

# Impulsos

11

revista bimensual / área de danza / consejo nacional de la cultura y las artes



- Isabel Croxatto, una mujer que sabe lo que quiere
- Cómo entender la nueva institucionalidad cultural
- Biodanza: ¿la gran panacea?
- Con El Tren, la danza lleva al norte
- El movimiento se toma nuevos espacios

## contenidos

impulsos  
02



03	Editorial-🕒	
04	Cartas a la Editorial-✉	
05	Página Abierta-📖	Danza Chile
08	Estrenos-▶	
13	Contacto-👤	Isabel Croxatto
16	Marcando Territorio-🚩	El tren I región
18	Institución-👥	Bafona
20	Reportaje-📹	Nueva institucionalidad
24	Retazos-📄	Andanzas
27	Institución-👥	Fondart
28	Trayectoria-📈	Ingebor Krussel
31	Flujo Dinámico-🌀	Biodanza
33	Festivales-🎪	La Palomera y la Casona
35	Otras Latitudes-🌐	México
38	Estructura-🏠	Feldenkrais
40	Giros-🌀	
42	En Agenda-📅	
43	En red / Breves-@	

José Weinstein  
Presidente Consejo Nacional  
de la Cultura y las Artes

Nelson Avilés Pizarro  
Coordinador Área de Danza

Christian Ahumada M.  
Productor Ejecutivo

Constanza Cordovez M.  
Productora periodística

Marietta Santi M.  
Editora

Rodrigo Hidalgo  
Marcela Rendic  
Christian San Martín  
Marietta Santi  
Periodistas

Duo Diseña Ltda.  
Diseño

Kathie Bustos  
Webmaster

Francisco Herrera  
Fotografía

Gisela Bobadilla  
Secretaria

Alex Rivera  
Catherine Rosenberg  
Leyla Contreras  
Las Últimas Noticias  
Christian Spuler  
Área Comunidad y Territorio  
Comunicaciones Fondart  
Colaboraron en este número

Claire Durieux  
Carmen Gloria Larenas  
Hiranio Chávez  
Elizabeth Rodríguez  
Mabel Diana  
Consejo Editorial

Francisco Herrera  
Foto Portada

Afiche Programa de  
Itinerancias  
Foto Contraportada

Los nuevos conceptos que el mercado ha introducido en la educación, atentan descaradamente contra este derecho, presentando como su misión principal la transmisión de información en pro del crecimiento de ganancias. Las implicancias de esta estrecha y egoísta visión nos debiera movilizar, frente a los desastrosos y sectarios resultados de la puesta en marcha de este estratégico complot educacional-económico que tiene por único fin el de llenar los bolsillos de los instigadores del libre mercado.

Debemos reafirmar por sobre cualquier consideración económica, la educación tiene por objeto entregar las herramientas que permitan el crecimiento emotivo, intelectual y espiritual de las personas sin hacer ningún tipo de distinción, logrando su desarrollo individual, social y profesional, permitiendo que la comunidad reconozca sus necesidades y aptitudes, ofreciendo posibilidades para su realización.

Estamos corriendo el riesgo de perder todos los valores humanos en los que se sustenta la sociedad occidental. No podemos dejar que el conocimiento se transforme en una mercancía para la competitividad y los seres humanos sean catalogados como simple capital, meros consumidores dentro del negocio de la educación.

Hoy estamos más que conscientes de que la educación, el desarrollo de las artes y las ciencias, son los cimientos para una sociedad democrática, diversa, tolerante, responsable y comprometida.

Los artistas, en su afán de reinventar el mundo, buscan nuevas formas de expresión y perspectivas, traspasando las convenciones, prejuicios y los límites, revelando lo inconmensurable de la imaginación, asombrándonos una y otra vez con emociones renovadas e impetuosas, dando ejemplo de empeñamiento y cuestionamiento.

En las transformaciones sociales e institucionales actuales nuestra responsabilidad con la sociedad, es confrontar los problemas que encuentra la educación y exponerlos. Debemos encontrar los mecanismos, tanto artísticos como en términos de organización, por los cuales expresar nuestras opiniones. De esta manera podremos impedir que la educación se convierta en un mero instrumento de mercado en aras de producir mano de obra calificada y barata. Debemos salvaguardar y propiciar que los distintos niveles de la educación chilena no pierdan extensión y profundidad, favoreciendo la realización integral del ser humano, donde el arte, la educación y las ciencias, se entrelacen para sostenerla basalmente permitiendo una sociedad flexible y acogedora.



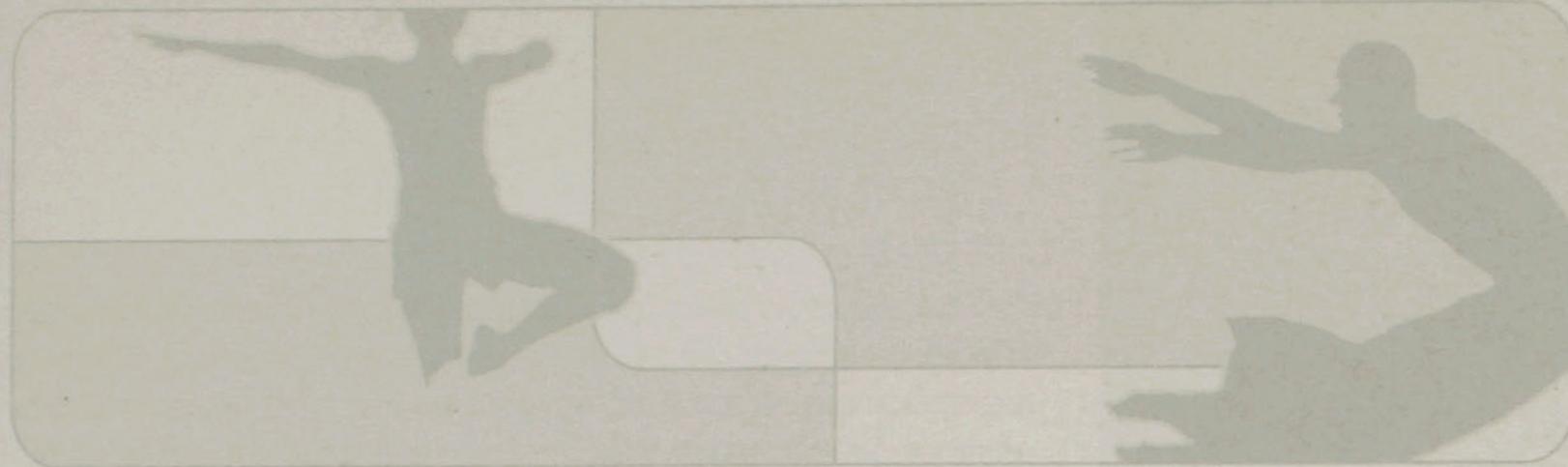


## Desde México

Escribo del Centro Nacional de Investigación, Documentación e Información de la Danza "José Limón", ubicado en el Centro Nacional de las Artes en la Ciudad de México. Nos interesa crear y mantener vínculos con publicaciones y espacios donde se difunda y reflexione sobre la danza de habla hispana, y es por este motivo que nos ponemos en contacto con ustedes. Nos interesaría enviarles nuestra dirección electrónica para que conozcan nuestra labor: <http://www.cenart.gob.mx/centros/cenidid/index.htm>

Dentro de nuestro sitio pueden encontrar artículos sobre danza de investigadores especializados, así como un directorio virtual desde compañías nacionales y extranjeras de danza, hasta centros de investigación y bibliotecas de arte, el grupo colegiado que integra nuestro equipo de investigadores, entre otros.

Atentamente,  
Gabriela Saldaña  
Responsable publicación y difusión  
del Cenidi Danza



## Estudiar Danza

Quiero saludarlos cordialmente mi nombre es Emanuel Cea, tengo 23 años de edad y soy de la comuna de El Bosque.

En realidad yo necesito orientación en cuanto a danza. Sin querer los descubrí a través de internet y decidí escribirles pensando que si ustedes pueden darme una pequeña ayuda a mi problema. A mí siempre me ha gustado la danza, de hecho mis planes es estudiar este arte pero mi familia se opone rotundamente que estudie danza, incluso yo hace poco estudiaba informática y de verdad era como un problema ya que no había caso que me gustara, al final me salí de esa carrera.

Bueno por el motivo que les escribo es que como les dije anteriormente necesito que me orienten, ojalá me ayuden en mis dudas. Yo quiero el próximo año empezar a estudiar danza y me gustaría mucho que ustedes me dieran un dato donde estudiar en alguna universidad, instituto, escuela, etc. ojalá que pueda salir con algún título y así poder vivir de esto.

Me despido.  
Emanuel Cea.✉



## Los cuerpos nunca mienten

Muchas pero muchas gracias por la publicación de verdad no saben cuanto significa para nosotros estar conectados con ustedes y después de casi ocho años de trabajo nos reconozcan y poco a poco hemos ido ganando un espacio de difusión de la danza nacional.

Gracias por todo... "Los cuerpos nunca mienten... danza para todos" ese es nuestro slogan, nuestro pensamiento, nos pertenece pero también lo queremos compartir con ustedes.

Hernán Fuentes  
Director Cía. Tea-m-danz

### SINDICATO INFORMA

Amigos:

Nuestro sindicato anuncia que el día 17 de Junio del 2003, a las 14:00 hrs, en su oficina ubicada en la Corporación Danza Chile, se realizó la elección para renovar directiva. Esta votación se efectuó con la presencia de una ministra de fe enviada por la Inspección del Trabajo. Después de cumplir con todos los trámites legales pertinentes, acudieron al llamado a votar diez socios de un total de 45 actualizados en el Área Metropolitana. Paralelamente se realizó la votación en las siguientes regiones: La Serena, Concepción, Temuco, Talca y Valdivia.

En relación a estas elecciones podemos reflexionar que somos muchos más en el quehacer de la danza, pero es necesario exigirnos más participación en nuestra organización.

¿Cuántos en realidad trabajamos para y por la danza de nuestro país?. Tenemos que asumir que somos equipos pequeños que canalizan necesidades de muchos que no participan, por estar atentos a procesos personales, entendibles. Creemos que se requiere madurar y dar el paso necesario para fortalecer nuestro gremio.

Por los siguientes dos años, la directiva está formada por:

Presidenta: Valentina Pavez

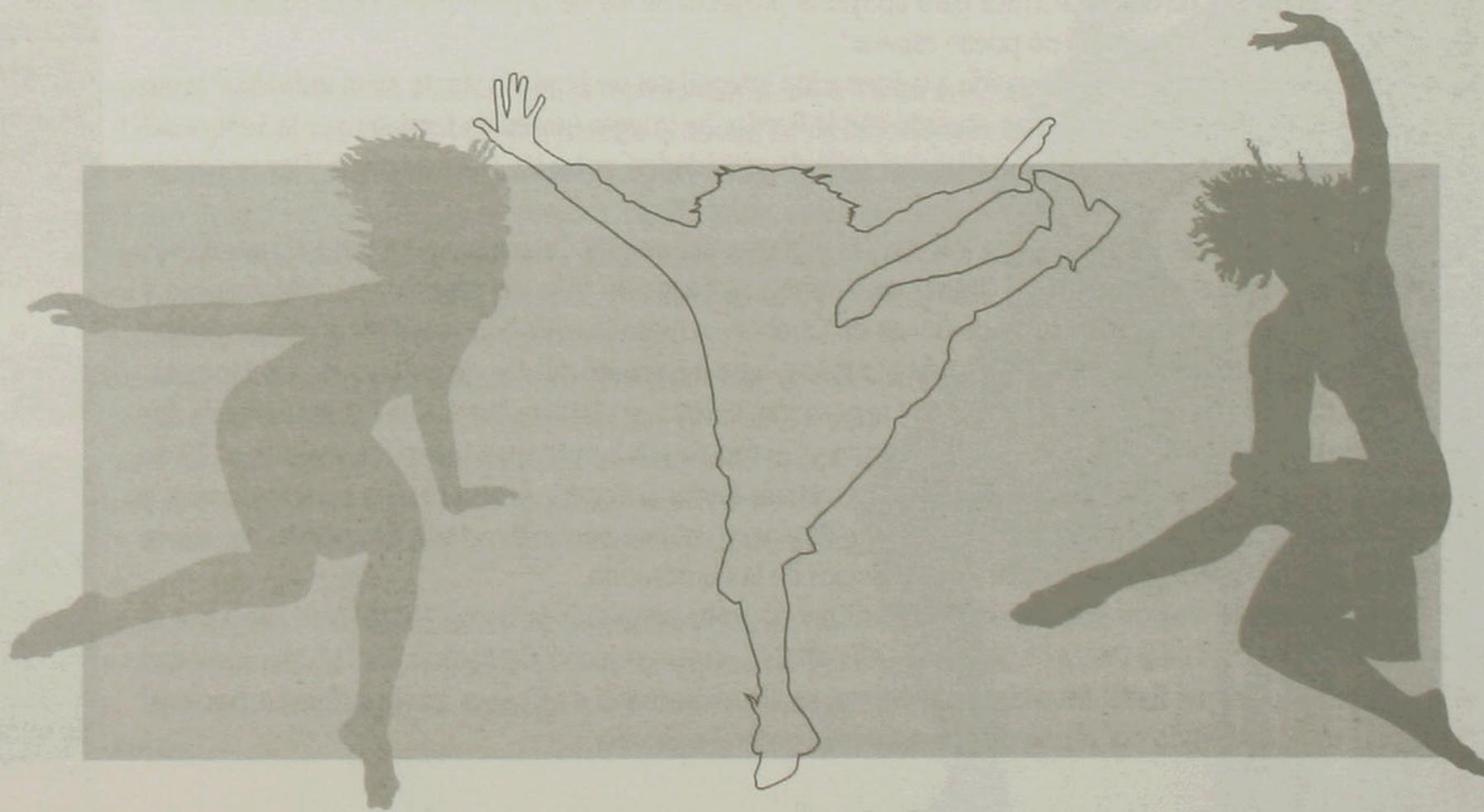
Secretaria General: Teresa Alcaíno

Tesorero: Rodrigo Fernández

Pro Tesorero: Juan Salvatierra

Agradecemos el apoyo a las personas que votaron, gracias a ellas nuestra institución seguirá trabajando en los proyectos correspondientes a nuestra función gremial.

SINATTAD



# DANZACHILE Y SU GESTIÓN

(Verushka Cárcamo)



"La danza humaniza", es una frase acuñada luego de un congreso efectuado por la UNESCO en 1982, en que se concluyó que este arte hace mejores personas. Esta premisa ha guiado los pasos de la Corporación DanzaChile en su poco año y medio de existencia.

Nacida el 30 octubre de 2001, con la firma de su acta constitutiva, y con la Primera Dama de la Nación, Sra. Luisa Durán de Lagos, como presidenta honoraria, la Corporación DanzaChile celebró con más de 400 bailarines en la Plaza de la Constitución este esperado momento.

Desde esa instancia, la entidad ha experimentado un camino pleno de objetivos cumplidos, incluso desde antes de su formación legal, cuando en septiembre de 2001 se cumplió un anhelo largamente soñado: el Premio Nacional de Arte con mención en danza, otorgado a la destacada bailarina María Luisa "Malucha" Solari, que además es la vicepresidenta honoraria de DanzaChile.

impulsos  
06

A partir de este crucial momento, la Corporación ha trabajado para desarrollar la cultura nacional. Prueba de ello fue la actividad denominada "Una danza con amor", que el 15 de junio del año pasado reunió a más de 500 bailarines en la Cúpula del Parque O'Higgins, en ayuda de los damnificados de los temporales.

Vinculada a las necesidades culturales del país, la Corporación DanzaChile convocó a un importante número de integrantes de una disciplina artística para apoyar el proyecto de ley de la institucionalidad cultural, en el Congreso, bajo el lema "La cultura no puede esperar".

Con la premisa de que la danza ayuda a la formación integral del ser humano, tanto en lo individual como en lo social, la Corporación suscribió un acuerdo con la Fundación Integra (presidida también por la Señora del Presidente de la República), para desarrollar una serie de actividades, entre las que se cuenta "Danza para la educación parvularia".

Con la intención de llevar la danza a todas las regiones del país, la Corporación ha visto coronada sus actividades en torno al primer Festival "Danza en verano", realizado en Viña del Mar, además del auspicio y patrocinio al Tercer Encuentro Nacional de Danza de Carahue, actividades que han sucedido al exitoso Primer Festival Metropolitano de Danza, en octubre pasado, que se realizó frente al palacio de La Moneda. Otro de los objetivos cumplidos es la sede de la Corporación, ubicada en Estados Unidos 367 y denominada por sus integrantes "La casa de la danza". La Corporación es presidida por Luis Duque, quien fue reelecto el 29 de marzo, junto al vicepresidente Andrés García, el secretario Carlos Delgado, Arturo Peralta como tesorero, y Verónica Angulo, prosecretaria. DanzaChile está dirigida y administrada por un directorio compuesto por nueve miembros, quienes como personas naturales son socios de la Corporación.

De ellos, uno es elegido por el Sindicato Nacional de Trabajadores de la Danza (SINATTAD), otro por el Colegio de Profesionales de la Danza de Chile A.G. (PRODANZA), un tercero por la Corporación de la I. Municipalidad de Santiago, a través del Ballet Municipal y el último, por la Universidad de Chile, a través del Ballet Nacional Chileno. El resto es elegido por medio de una asamblea general ordinaria.



# POLÍTICA Y DANZA

O la insoportable realidad de la mediocridad. (Christian Spuler L.)

Escribo este artículo desde el empujón, que surge cuando leo el intento de generar el vínculo. Pero también hablo desde el convencimiento (triste por cierto) de que la evidencia nos muestra cada día con más fuerza que, al parecer, la "casta" de bailarines que existe (por ahí bailando) da cuenta de un nivel de someridad y poca profundidad discursiva que tan sólo es parte de la crisis que este arte viene desarrollando desde, diría yo, finales de los años 90.

Sin duda que el vínculo entre danza y política (de contingencia) tiene una historia importante. Sólo basta recordar algunos centros de formación durante la dictadura militar, y el intenso trabajo que ahí se hacía (política, creativa y discursivamente).

No quiero caer en la añoranza

estéril, para señalar lo que a mi juicio es un tema insoslayable a este tiempo de andar. Los artistas de la danza en Chile no han sido capaces de generar un discurso político, estético ni creativo lo suficientemente potente como para tener una (o unas) existencia(s) en la cotidianeidad. Esta situación queda en evidencia (de manera inconsciente) en la aparición de "fuertes necesidades" afiliativas de carácter gremial.

Una de las entrevistadas (ver artículo Política y Danza) señala "...para la danza, trabajar un discurso es muy difícil pues, a diferencia de la gente de teatro, que usan el texto escrito / hablado, sólo se cuenta con el cuerpo y el espacio...". Esta afirmación resulta no sólo restrictiva en tanto obedece a una manifestación de total

desconocimiento de lo que es o significa la política (entendida como lo contingente, lo vivo, lo dinámico), sino que, además, muestra (de manera simbólica) la pobreza y mediocridad con que muchos bailarines se "paran" frente al mundo creativo.

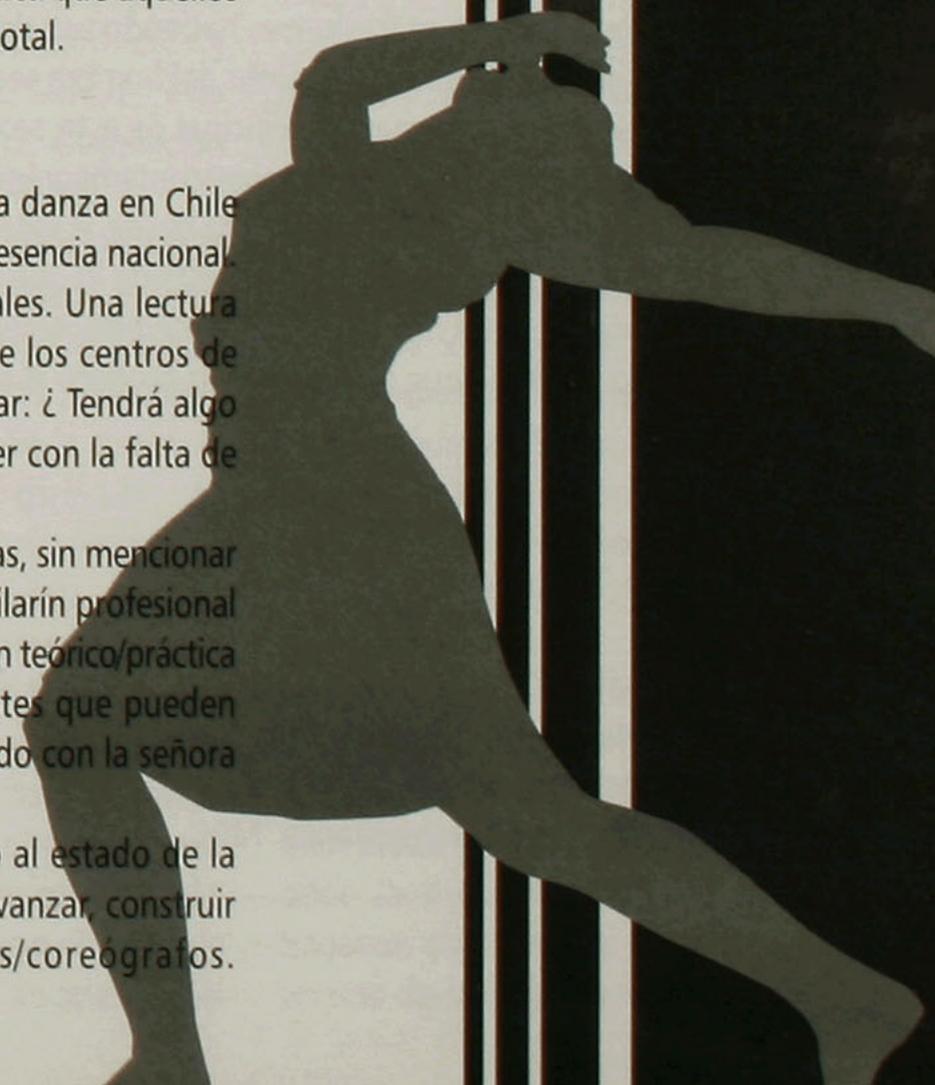
La danza no es "menos discursiva" por el hecho de contar "sólo" con el cuerpo y el espacio. La constante sensación de déficit en relación a otras manifestaciones artísticas, aparece con fuerza cuando se externaliza la responsabilidad de una condición BÁSICA de cualquier disciplina que se precie de tal.

La discursividad no tiene que ver con palabras y textos; es como decir que los bailarines que usan zapatillas poseen mejor técnica que aquellos que no. Absurdo total.

La emoción surge en mí en relación a que el discurso de los distintos representantes de la danza en Chile está casi totalmente polarizado en el tema gremial, económico, etc. Han perdido la noción de presencia nacional. Prueba de ello es el incomprensible aumento de centros de formación en danza; todos iguales. Una lectura rápida a los programas de estudios nos lleva a ver que no hay diferencias significativas entre los centros de formación. Es más, los profesores son los mismos, haciendo lo mismo en distintas partes. Pensar: ¿Tendrá algo que ver este hecho con la calidad de las obras que se muestran al público? ¿Tendrá esto que ver con la falta de discurso estético, político, ético que muestran los bailarines/coreógrafos chilenos?

Así como hay queja sobre lo hermético de las propuestas y de la desconexión entre otras disciplinas, sin mencionar siquiera la INEXISTENCIA de investigación científica en movimiento (no olvidar que en Chile el bailarín profesional tienen el grado académico de Licenciado) hace que las instancias de discusión, análisis y especulación teórico/práctica abran sus puertas no sólo a los dueños de casa, sino que a todas aquellas personas pensantes que pueden generar un discurso. Evidentemente, el mundo de la danza está en crisis emocional (concordando con la señora Larraín), de esas que impiden hacer nada más que quejarse.

Invito (nuevamente) a generar un debate a nivel nacional e interdisciplinario respecto al estado de la danza en Chile. Por favor; no es sentarse a saborear el círculo vicioso de la queja emocional. Avanzar, construir y, por sobre todas las cosas...VER ACTIVAMENTE el trabajo de otros bailarines/coreógrafos. A veces los árboles no dejan ver el bosque...



# ESPACIO ASSEMBLAGE WHERE TO? ¿A DONDE?

El proyecto ESPACIO ASSEMBLAGE es una instalación itinerante en el que se convocan artistas de la danza, plástica y música residentes de distintas partes del mundo en torno al tema de LA MIGRACIÓN. Este proyecto fue estrenado en la ciudad de Barcelona en España, en diciembre del 2002. La presentación en Santiago, del 2 al 5 de julio, se realizó en el Museo de Arte Contemporáneo, en la que participaron cinco artistas, dos de ellos residentes en Ámsterdam, una residente en New York, más dos residentes en Chile.

Señalan sus creadores "en esta obra el acto de migrar se transforma en una actitud, en una manera de pensar la realidad, que te lleva a estar en una continua discusión acerca del crear tu propio origen. Lo ilógico es liberador y lo imposible abre nuevos caminos en la búsqueda, invitamos a la audiencia a ser testigo de una experiencia visual y corporal que existe gracias a las presencias en el espacio, por no más de un momento singular,

para luego desaparecer dentro de la aspiradora del tiempo....todo es un juego". Espacio Assemblage es una obra de corte conceptual y con altas pretensiones de querer ser incorporado al circuito de las artes visuales integradas a nivel internacional: "La importancia de canalizar y de crear un lenguaje escénico nos permite interpretar estos cuestionamientos desde una perceptiva diferente, visual y coreográfica. El acto de hacer una experiencia viva que sólo existe en el momento en que se comparte con otros. Habitar un espacio que se transforma, haciendo uso de un lenguaje organizado espontáneamente...Construir en el rigor un momento donde el espíritu del hombre sea el que esta bailando".

Para las gestoras la importancia principal de este proyecto "es el desarrollo de un tema contingente y real en nuestros días especialmente en jóvenes contemporáneos de la sociedad chilena, cómo enfrentamos la inmensa cantidad de información que nos llega desde el exterior, como decidimos y optamos día a día por lo que es importante para nosotros mismos, a pesar de lo que el mundo nos ofrece. Es un tema muy personal y a la vez universal sobre el que nos parece urgente establecer un diálogo, un diálogo abstracto y práctico acerca del movimiento continuo que el ser humano produce al buscar nuevos caminos". ▶

## Ficha Técnica

Coreografía: Catalina Mella, Macarena Ortúzar, Marisol Vargas.  
Artista Plástico y visual: Bass Louter.  
Composición musical: Paulo Sapiain.  
Museo De Arte Contemporáneo, MAC.

WHERE TO? A DONDE?

DANCE PERFORMANCE

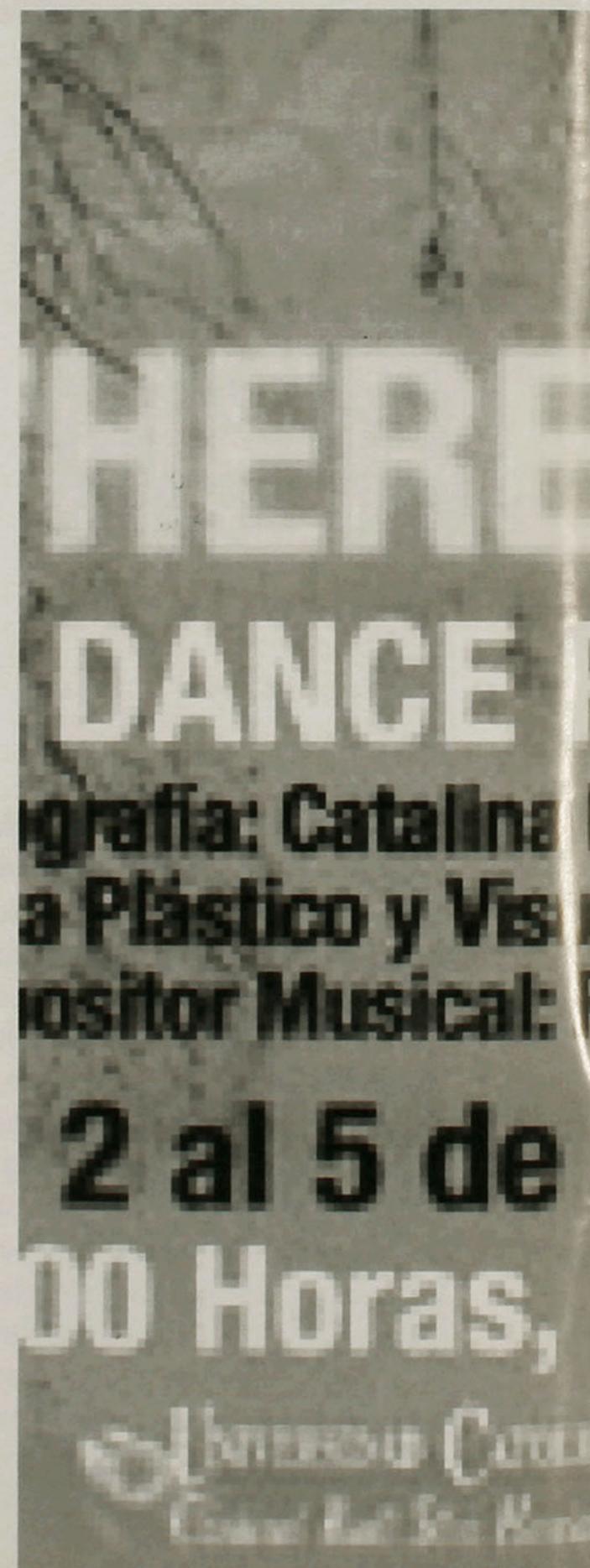
Coreografía: Catalina Mella, Macarena Ortuzar, Marisol Vargas  
Artista Plástico y Visual: Bas Louter  
Compositor Musical: Pablo Sapiain

Del 2 al 5 de Julio - Miércoles a Sábado  
20:00 Horas, Adhesión \$1500

Universidad Católica  
Curaul Mall San Bernardo

La Coma

M A C





# Contemporáneo

(Marcela Rendic)

A iniciativa de Luz Lorca, subdirectora del Ballet de Santiago, nuevamente se abrieron las salas del Teatro Municipal para la danza contemporánea. Una primera experiencia se desarrolló hace once años, en la misma perspectiva de acercar la danza contemporánea y el ballet clásico, contando con la participación de Octavio Meneses, Luis Eduardo Araneda y Gregorio Fassler, entre otros. Excelente iniciativa la de generar espacios para el encuentro de estos dos mundos, a menudo tan incomunicados.

A propósito de la gestación de este proyecto, José Luis Vidal, uno de los coreógrafos invitados, cuenta: "Una vez me habían llamado ya para este proyecto y surgieron las primeras conversaciones. Me pareció

interesante, mi motivación siempre ha sido juntar más que desjuntar. Hubo interés y recién este año me volvieron a llamar. Y, aunque no hay mucho presupuesto, porque definitivamente no se está haciendo esto por plata, me pareció importante. Esto es contra los prejuicios en todo orden de cosas".

Además de Vidal, también participaron en este encuentro los coreógrafos independientes Mauricio Barahona, Rodrigo Fernández, Valentina Pavez y Luis Eduardo Araneda. El grupo se completa con Johan Ortiz, representando al Teatro Municipal.

Rodrigo Fernández y Valentina Pavez, integrantes de la Compañía Danza En Cruz, estrenaron la obra Tsunami. Respecto a este trabajo, cuentan: "Nos interesaba que conocieran nuestro trabajo en

relación con los cambios de energía y la atención del cuerpo con el espacio. Es una coreografía grupal que expresa la energía de la sincronía, el encuentro de seres humanos que se apoyan sumando sus fuerzas. A través del desarrollo de la obra se propone un viaje, que es metáfora de los conflictos y encuentros lúdicos. También está presente el peligro de enajenación que esta época conlleva".

El proceso de creación de las obras tuvo que adecuarse al poco tiempo disponible, y la metodología de los coreógrafos tuvo que concentrarse más en la urgencia para montar, que en la profundización de sus lenguajes. Dice Mauricio Barahona, director de Proyecto Experimental: "Realmente, lo más difícil fue gestar una idea en cinco días aproximados. Jamás me esforcé tanto por terminar algo. Sentí miedo, inseguridad, que me quedara algo sin concluir". La obra que presentó lleva como título "El tránsito de los ángeles" y "el

proceso de montaje fue concentrado en la disciplina que caracteriza a los bailarines clásicos. Su respeto y silencio al trabajar me dejó impresionado. Son bailarines de esencia, aman lo que hacen".

En cuanto a esta experiencia de crear puentes entre los lenguajes de la danza clásica y contemporánea, Valentina Pavez y Rodrigo Fernández comentan que "al trabajar con bailarines clásicos teníamos un poco de prejuicio, dudas respecto a si querían abordar otras propuestas. Sin embargo, esto fue superado el primer día, demostrando profesionalismo e interés en el trabajo, comprometiéndose ciento por ciento". La opinión de José Luis Vidal también es favorable. "Creo que mi trabajo les permitió pasarlo bien en el escenario, sacarse un poco la presión de la técnica. Hagamos algo divertido y riámonos un rato de todo fue la idea", dice. ▶



# 21 son las razones

## en Violeta

Compañía Lluvia Bajo Luna

# 21 son las razones, en Violeta Parra (M.R.)

**10** impulsos Violeta mujer, Violeta ausente, Violeta referente mundial de la cultura chilena. Son algunas de las 21 razones que se pueden considerar a la hora de concebir una obra sobre la más grande de todas las Violetas. Para la Compañía Lluvia Bajo Luna, este proceso les demandó casi un año de investigaciones acerca de su vida y su obra. Buscando expresar, desde una perspectiva actual, un diálogo profundo con las diferentes dimensiones de esta artista chilena y universal.

Rosa Jiménez cuenta por qué la elección de Violeta y su mundo: "Ella es una artista que seduce por su autenticidad, honestidad y sencillez, que fascina por su fuerza expresiva y creativa. Se le admira por su sensibilidad y tenacidad. Vemos en ella un referente como artista. Un legado al que hay que rescatar y dar vida desde nuevos soportes estéticos. Desde ella nos encontramos con aspectos de nuestra identidad y con dimensiones de la sensibilidad humana. Nos interesa comunicar todos estos aspectos al público y las nuevas generaciones, como un aporte que integre renovadas visiones de su vida y su obra con el fin de promover su valoración y vigencia en nuestra época".

El montaje se desarrolló de manera colectiva, lo que les significó un intenso recorrido y un arduo trabajo de reflexión y experimentación grupal; música, escenografía y danza. A partir de improvisaciones, se emprendió la búsqueda de imágenes y conceptos que unificaran la visión de todos acerca de Violeta Parra: El concepto final de un montaje que surge de un grupo de personas heterogéneas, con capacidades, ritmos y estilos diferentes para crear. Con visiones y sensibilidades diversas frente al tema de trabajo. Pero que lograron, con voluntad y paciencia, unirse en un fin común: realizar una obra de danza contemporánea sobre Violeta Parra. ▶

### Ficha Técnica

Creación Colectiva

Intérpretes: Mauricio Barahona, Rosa Jiménez, Gayle Maxwell, Juan Alberto Pérez, Vivian Romo, Natalia Sabat, Jenny Sepúlveda y Carmen Paz Muñoz.

Música: Marcelo Martínez, Violeta Parra, Mauricio Gutiérrez, M<sup>a</sup> José Valenzuela, Miguel Arredondo, Alvaro Arredondo y Pablo Salinas.

Vestuario Gabriela Arenas

Escenografía: Marcelo Arancibia

Iluminación: Beto García

Diseño Gráfico: Tamara Lechuga

Proyecto Fondart 2002.



Marcela Barahona

3

# “Armónica”: Sicopatología y Danza (M.R.)

Desde 1990, esta compañía se ha interesado en trabajar el concepto de instalación, interviniendo espacios públicos y utilizando elementos multimediales. Marcela Inostroza, define este trabajo como una experiencia de desarrollo y evolución. “En cada obra he buscado experimentar con un elemento físico o motivacional, que te descontextualice, que te saque de tu ambiente o tu conducta habitual. Corporalmente te lleva a trabajar de otra forma, le da más densidad a tu entorno, una inspiración al bailarín y una imagen más original al espectador”, dice. Después de realizar observaciones en el Instituto Psiquiátrico Doctor José Horowitz, “Armónica” busca revalorizar la sensibilidad y la subjetividad de la percepción, estableciendo una relación entre conciencia y movimiento.

Investigando en las temáticas de la psicología y la corporalidad, “Armónica” aborda la experimentación construida en base

a los síntomas de las sicopatologías. La locura, la sanidad, la adaptación y el juicio, son puestos en evidencia junto con la discriminación y la falta de políticas de reinserción social que sufren los enfermos.

Marcela Inostroza plantea: “En estos últimos años he centrado mis esfuerzos en llevar al plano real cierta cualidad de movimiento, que antiguamente sólo lograba en estados alterados. Una cualidad de mi subconsciente llevada al plano de conciencia en el movimiento. Me interesé por los síntomas corporales relacionándolos con el sicodrama, donde al representarte a ti mismo puedes sanar. Comparando la vida con la escena, relacionando la autoconciencia con el dominio escénico”.

Armónica realizó una temporada desde el 24 al 27 de Julio en la Sala Fech, pro fondos para su gira a Barcelona durante el mes de Septiembre en Parque Well de Gaudí, MACBA, en el contexto del Festival de La Mercé y Arts du Carrer. ▶

## Ficha Técnica

Dirección y Coreografía: Marcela Inostroza  
Interpretes: Verónica Cruz, Beatriz Zeiss, Daniela Castro, Bárbara Guzmán y Alejandro Nuñez  
Fotografía: Marcela Barahona y Kathie Bustos  
Producción Gráfica: Mapocho Sputnik  
Diseño Integral: Mariana Cáceres  
Diseño de Iluminación: Marcelo Parada



# Animitas: La muerte chilena

(M.R)

Este quinto montaje de la compañía de danza Auca Butoh, "Animitas", intenta reinterpretar las experiencias universales de la muerte y el destino desde la particular perspectiva de la chilenidad. A partir de cinco historias reales, situadas entre los años treinta y cuarenta, Carla Lobos realizó un extenso trabajo de investigación durante cuatro meses. El resultado es una mezcla entre la poética del Butoh, la fotografía, y una plástica visual donde se combinan la teatralidad del gesto y el culto popular.

Respecto de la temática de este montaje, el mundo de la religiosidad popular alrededor de la muerte, nos cuenta Carla Lobos: "Son historias de animitas, que están de norte a sur. Vivencias reales del Chile de los años 30 o 40, que han permanecido en el tiempo, que el pueblo ha mantenido vivas y ha respetado de tal manera que han sobrevivido a cualquier intervención. Hay una creencia muy hermosa, dicen que son milagrosas, por eso las mantienen llenas de objetos, de ruegos. Es como una escenografía desde el punto de vista teatral. Eso me atrajo mucho para hacer este trabajo. Aparte, porque tenía que ver con la muerte chilena, una muerte que además es trágica, que uno nunca la está esperando sino que te llega y te corta la raíz".

La corriente Butoh, nacida en el Japón de los años cincuenta, confluye en este montaje con la realidad y la cultura del país: "Estudié Butoh con los japoneses en Alemania, con la tercera generación de Butoh. Ellos tienen una esencia súper fuerte por lo que es la tradición. Pero obviamente, yo no soy japonesa. Yo siempre lo digo, mis tradiciones son distintas y trato de mezclarlo con mi cultura. Lo fusiono y hago mi butoh. Butoh latinoamericano o sudamericano. Creo que esa es la libertad que te da esta técnica. Puedes encontrar tu personalidad dentro del estilo y fusionarlo al servicio de la realidad que tu vives, la cultura en que tu vives y las inquietudes que tiene tu país o tu sociedad".

A diferencia de sus montajes anteriores, basados en la acrobacia y el esoterismo, Animitas se acerca al público con una temática más reconocible. Así las historias de la Difunta Correa, La Marinista, el sereno Evaristo Montt, Elvira Guillén y las chiquillas Petronila Neira y Juanita Guajardo hablan de nuestra forma de comprender la muerte y su imaginario: "Eso es lo que quise plasmar en este espectáculo. Que el chileno se sintiera identificado y se riera por momentos o llorara, que pasara por todos los estados emocionales que podemos pasar a partir de la muerte." ▶

## Ficha Técnica

Elenco:

Karola Lucavecchi, Pamela Guzmán, M. José Arenas  
Carla Lobos, Sebastián Belmar, Lobsang Palacios

Dirección: Carla Lobos

Asistencia dirección: Italo Tai

Escenografía: Raúl Aguirre, Arturo Fellay

Vestuario: Beatriz Zamora

Iluminación: Horacio Videla, Raúl Aguirre

Producción: Horacio Videla

Banda de sonido y Recopilación musical: Italo Tai

Realización fotográfica: Raúl Macias

Proyecto Fondart 2002

Raúl Macias



# Isabel Croxatto, tiempo para cosechar

*Antes de su viaje a Finlandia- del que acaba de regresar- como coreógrafa de la ópera chilena 'Fulgor y muerte de Joaquín Murieta', Impulsos conversó con Isabel Croxatto, un nombre que ha movido la danza de los últimos años y que a nadie deja indiferente.*

(Marietta Santi)

A primera vista, a Isabel Croxatto se le nota la gran cuota de actividad que ha vivido la primera mitad del año. Su rostro luce anguloso y su cuerpo muy delgado, pero en cada movimiento derrocha energía.

Ella, una de las bailarinas y coreógrafas cuya personalidad genera opiniones encontradas en el medio dancístico, está feliz y alejada de todo sentimiento negativo, incluso para los que alguna vez la han criticado.

"Las cosas han llegado solas. No ha sido fácil para mí este camino de la danza, me he dado muchos porrazos y vivido muchas penas y desencuentros, pero opté por trabajar y trabajar, y se están viendo los frutos", dice lentamente, aludiendo ella misma a los conflictos que alguna vez enfrentó con sus colegas bailarines.

Este último tiempo el éxito le ha sonreído. Como coreógrafa en la ópera "Fulgor y muerte de Joaquín Murieta", trabajo que sólo recibió aplausos a nivel de público y de crítica; y como creadora e intérprete de "Compasión", dúo que mostró en el programa Caleidoscopio del Ballet Nacional Chileno, y que logró perturbar a la audiencia con el drama de un hombre que danza con su amada en estado vegetal.

Sentada frente a un café, en un alto de los ensayos de la ópera, cuenta que ese trabajo llegó sin proponérselo: "Luz Lorca me había invitado a hacer unos talleres en la escuela de verano del Teatro Municipal y un día me dice 'te propuse para la ópera Orfeo y Eurídice, quieren una cosa contemporánea'. No sabía nada, pero todo salió bien. Después me invitaron a participar en La Traviata, y fue una experiencia crecedora, artísticamente más difícil que Orfeo. Luego me invitaron a Fulgor y muerte..., lo que me llenó de emoción por tratarse de una ópera chilena, montada íntegramente por chilenos".

Al hablar de "Compasión", la cara se le ilumina. Esta pieza forma parte de "Salvaje amor", proyecto en que Isabel lleva trabajando tres de sus 39 años, y que recientemente obtuvo el Fondart.

"Salvaje amor es una obra que trata el erotismo como pulsión vital, como estímulo para la creación. Me interesa mucho rescatar ese estado en el cual estamos más vivos, más bellos. Salvaje amor consta de seis escenas, cada una es una obra en pequeño formato. Las otras escenas presentadas son Diosas, que incluso la dimos en México el año pasado, y Hombre más hombre", cuenta.

El 2002 presentó las coreografías, donde participan Alfredo Bravo y Cristián Contreras, del Banch, en los carnavales culturales de Valparaíso. "Pese a los desnudos, el respeto del público fue enorme. Y cuando Gigi Caciuleanu, director del Banch, buscaba obras, Alfredo le habló de Compasión", recuerda. →



## Una familia sólida

Como buena nieta del Premio Nacional de Ciencias Héctor Croxatto, e hija del investigador Horacio, Isabel, la segunda de cinco hermanos, partió estudiando biología. En eso estaba, a los 19 años, cuando descubrió que la danza era su vocación.

Pese al estupor de sus padres, dejó la universidad. Como la U. De Chile estaba cerrada y ella era muy grande para el Municipal, no dudó en cruzar la cordillera. "En Buenos Aires había mucha danza, por lo que pude tomar clases las 24 horas del día. No fueron años fáciles, pero no me arrepiento de nada. Allá hice de todo, menos bailar en un cabaret", precisa.

A su regreso, con un hijo en brazos —que ahora tiene 16 años—, Isabel se conectó con el Centro de Danza Espiral y formó un dúo con Paulina Mellado. El contraste entre Argentina y Chile se hizo sentir: "Me encontré con un país acomplejado, con mucho rollo, mucho problema para hacer cosas, lo que se traduce mucho en los trabajos coreográficos. Uno como espectador percibe que se quieren decir cosas pero no se dicen nunca". Después de la separación de Paulina Mellado, la bailarina se conectó intensamente con Claude Brumachon, coreógrafo francés que visitó Chile a principios de los 90.

"Brumachon fue una persona clave porque toca el punto del temor a expresarse, a hacer en lo artístico. Me acuerdo que un día él me dijo 'nunca tengas miedo a mostrar eso que tienes en el interior, porque eso es justamente lo que te hace ser algo valioso, es la única razón realmente de poder mostrarle al otro'. Tomé esas palabras con mucha fuerza y empecé de ahí para adelante, sobre todo porque la separación con Paulina me dejó atónita".

Con "Los ruegos", coreografía de Brumachon, se formó la compañía Movimiento, donde Isabel Croxatto participó como coreógrafa, bailarina y productora hasta el 2000, año en que fue separada del grupo. Entonces, decidió levantar su propio espacio y nació Abundanza, un estudio-taller ubicado en el barrio Almagro:

"Poco a poco nos hemos integrado al barrio, lo bonito es la apertura que tiene el lugar hacia la gente común y corriente, que por alguna razón llega a parar ahí y que es abordada como un ser maravilloso que tiene muchas cosas que decirnos. Abundanza me va dando cada vez más libertad de hacer, ya que me encierro a crear y en eso estoy acompañada".

**-¿Qué pasa con la familia?**

-Mi marido, Cucho Olivares un hombre realmente generoso, goza y comparte conmigo. Tengo dos hijos, uno de 16 años y otro de siete, Lucas y Maximiliano, y ellos también me apoyan hartito. Somos una familia bien especial, con mucho amor y mucha generosidad, nos importa que el otro sea feliz y podemos entender de que esa felicidad pasa por lo que hacemos en la vida.

## De todo un poco

**-Hablemos de danza ¿Cómo está el panorama?**

-A lo mejor va haber mucha gente que difiera conmigo, pero creo que el gran impulso lo dio "Los ruegos", porque puso en evidencia que se podían hacer trabajos mucho más profesionales, con más definición en los lenguajes y también una cosa expresiva que le abrió la puerta a mucha gente. Se ha avanzado mucho, en el aspecto institucional incluso, creo que los bailarines están más preocupados de bailar mejor y los coreógrafos menos autoreferentes. El único pero es que por la falta de espacios, de teatros que se dediquen a la danza, muchas veces uno quiere mostrar y lo hace como sea. Entonces no hay una coherencia entre la propuesta artística y los lugares. Si no está el lugar que necesito para montar el espectáculo, no lo debo presentar, porque si lo presento en otras condiciones el público va a entender otra cosa y una vez más el discurso queda pegado en las carencias y no en lo artístico.

**- Las autocríticas siempre apuntan a que el medio de la danza es difícil y poco solidario.**

-No sé si se puede hablar de falta de solidaridad o que nuestro trabajo nos demanda una cantidad de tiempo que no nos permite ir más allá. Sí haría una crítica constructiva, que sería la falta de madurez para separar ciertos aspectos, como el trabajo artístico de una persona y su capacidad de cumplir ciertos roles organizativos, de producción o de liderazgo. Somos los mismos que después estamos sentados en una mesa de



reunión, planificando un evento, o tratando de obtener espacios. Si nosotros tenemos una actitud de descalificar al otro artísticamente, no le creo, no le brindo mi apoyo o simplemente lo contradigo porque me cae mal, esta actitud es muy infantil.

**-¿Te has sentido descalificada por cosas personales?**

-Sí, pero desde un tiempo a esta parte me ha hecho muy bien desengancharme de la crítica en general. Hay personas que siempre se han acercado para decirme lo que piensan de mi trabajo, otras que se están atreviendo y todavía hay gente que insiste en negarte, pasar por el lado de uno como si no hubieses hecho nada. Personalmente no estoy ni ahí con quedarme en esa situación, para mí todo eso pertenece al pasado. Estoy en otra cosa con mi trabajo y eso necesita nutrirse de energía viva, lo otro no me sirve y me desgasta.

**-Otro gran tema es la producción en danza.**

-Creo que hay falencias en ese aspecto, ya que no hay ningún productor especializado en danza, salvo Alejandra Neumann. Además no hay curadores de danza. ¿Por qué la danza no convoca a los productores buenos que existen?. En un momento tuve que abordar la producción de "Los Ruegos" y de la Compañía Movimiento, y la gestión cultural. He conversado con muchos productores este tema y ellos se quejan de que con la danza no pasa nada, que es muy hermética, que las funciones son ahí no más, que los temas que se abordan no se entienden, que la calidad de los bailarines no es buena, que las obras a veces son excesivamente largas, que se dan vuelta en lo mismo. No quieren correr riesgos.

**-¿Qué pasa con la formación del bailarín?**

-Tengo la suerte de tener un espacio que esta abierto a los bailarines y que convoca a los estudiantes de las tres universidades a tomar clases. Desde ese lugar puedo opinar. La sensación que tengo es que no saben muy bien por qué van a clases todos los días, por qué toman tantas clases, cuál es la importancia de que estén ciento por ciento dentro de una clase. Hay gente que tiene ese rigor innato para la danza, pero también se forma y se inculca en los años de escuela. Tampoco los veo llegar con herramientas interpretativas, por muy simples o básicas que sean, que les permita abordar un trabajo interpretativo. Parece que la universidad no tiene tiempo de abordar o no se lo ha planteado. Ves gente que podría estar mucho más lejos, y uno dice 'cabros flojos' pero también hay que pensar dónde está ese profesor, donde está esa escuela.

**-Eres una de las coreógrafas que usan actores ¿por qué?**

-Partí trabajando con actores porque, primero, hay muy pocos bailarines hombres en Santiago. Cuando audiciono llegan muchos actores que tienen condiciones para bailar y que han bailado antes, tienen interés y esa parte interpretativa mucho más a la mano, entienden mejor la importancia de la transformación, de no hacer como que soy una princesa sino transformarse en una. A veces te encuentras con que esos cuerpos tienen limitaciones y empiezas a verte limitada como creadora, porque quieres articular de determinada manera una emoción y ese cuerpo no te lo da, aunque lo entienda, por eso he ido abriendo la compañía a invitados como Alfredo Bravo o Cristián Contreras. También me encantaría trabajar con Jorge Carreño. ✎



Revolución cultural en el norte

impulsos 16 El arte se vive en el tren



(Leyla Contreras)

*Con voluntad y tenacidad se puede crear y desarrollar proyectos increíbles, esta es la experiencia que se vive en Arica.*

Actualmente, el único centro cultural que existe en Arica es "El Tren", fundado en 1998. Y ha logrado dar vida a esta ciudad tan abandonada en el área artística, gracias al esfuerzo y perseverancia de Adriana Cataldo, joven bailarina, coreógrafa y creadora del proyecto.

Adriana estudió en el Liceo Experimental Artístico de Santiago durante 4 años, posteriormente cursó un semestre en el Arcis y también pasó por el Centro de

Danza Espiral. Después viajó al norte, con sus compañeros de liceo, para presenciar la fiesta de La Tirana. Entonces, atraída por la belleza del Altiplano, decidió cobijarse en esas arenosas tierras.

Como esta capitalina es una apasionada por la danza, su necesidad por difundir este arte la llevó en un comienzo a arrendar un local en Arica, el cual financió con recursos propios y alcanzó un gran éxito, debido a que en este apartado territorio sólo había academias de danza clásica.

"Yo quería hacer creación de danza-teatro, pero no existían lugares que dieran clases de contemporáneo y moderno. La falta de sitios de danza me motivó a

crear todo este cuento", cuenta entusiasmada.

Agrega que "llevábamos un año y nos ganamos un Fondart de 12 millones de pesos y, más encima, conseguimos 25 personas del pro-empelo para que construyeran, ellos aportaron mucho en esto. Porque con 12 millones uno no hace nada, yo llegaba en la mañana, hacíamos olla común y todos comíamos", recuerda.

"El Tren" mezcla antigüedad e historia. Es un recinto caracterizado por su mística, donde los galpones de Ferrocarriles del Estado fueron transformados en salas espaciosas diseñadas para desarrollar variadas actividades. Es una verdadera escuela, ubicada en

pleno centro de la urbe.

Adriana no tiene claridad si este año ganarán algún proyecto, porque a su parecer estos se financian políticamente. A lo anterior sugiere que deberían haber gestores culturales en las ciudades, quienes informen de las tareas artísticas que se están ejecutando y manifiesten la necesidad de invertir en aquellos puntos. "Hay gente que sabe escribir muy bien los proyectos, pero después no los materializan y queda todo eso en el aire, y existen otros grupos que nunca han escrito un proyecto, porque no cachan como hacerlo y ellos jamás van a tener posibilidad de ganarse unas luquitas, es súper injusto", recalca.

## Gobierno molesto

En "El Tren" colaboran 12 artistas de diversas áreas, que imparten talleres gratuitos a los residentes. Actualmente, en cada curso hay un promedio de 20 alumnos y el único requisito para ingresar es tener ganas de desarrollarse y aprender.

Esta emprendedora mujer manifiesta: "Es un movimiento social, hecho porque la gente lo necesita. Nosotros no podemos ayudar a los jóvenes si no les damos una alternativa, porque el Estado se encarga primero de ver los males y después los efectos, pero las causas no las ve nadie".

Con este centro artístico llegó la primera batucada a Arica, acompañada por bailarinas, un espectáculo que revolucionó a los lugareños y los hizo despertar.

Una de sus primeras obras fue "Gran remate"; que hablaba de las personas que no tienen talento y llegan a ser famosos, debido a sus atributos físicos.

En esta pieza participaron 5 bailarines, 1 actor y 5 músicos. Adriana agrega: "Fue súper renombrada en Arica, porque nosotros trabajamos con música en vivo, el grupo Ravelo, que toca jazz contemporáneo, fue un trabajo bastante interesante".

Luego se crea la coreografía "Las mujeres también se enamoran", que surge de los constantes trabajos que hacía Adriana con mujeres en las cárceles. Se inspira en ellas y muestra cómo el encierro lleva a algunas a sostener relaciones bisexuales, entre otras cosas.

Ahora el grupo se encuentra realizando una producción que habla



de la televisión y la guerra, de cómo transforman a las personas. "Jorge, que es el creador musical, en estos momentos se encuentra inventando un tema contra 'el gringo', contra la matanza, mientras nosotros trabajamos con algunas músicas. Yo le paso todo lo que tenemos elaborado y el conjunto saca lo propio, pero siempre cuidando los tiempos musicales", dice.

La agrupación ha decidido trabajar con poca gente por falta de financiamiento, entre ellos se encuentra Nasario (Uruguayo), Victoria, Denis, Adriana y los músicos.

En un comienzo algunos colaboradores estaban contratados por el pro-empleo, luego fueron despedidos cuando realizaron la huelga de hambre para que el proyecto perdurara. Sin embargo, este colectivo se las ingenia como puede para subsistir. Por ejemplo, recientemente firmaron un contrato que consiste en dar 5 funciones en una escuela, cada una con un valor de noventa mil pesos. Esto significa que cada integrante recibirá 10 mil pesos aproximadamente.

"Plata del Gobierno no tenemos, porque el Estado está enojado con nosotros. En un comienzo el Intendente nos amaba, pero cuando pedimos el lugar para nosotros, comenzó la guerra", cuenta desilusionada Adriana.

Pese a las penurias por las cuales han pasado, la Corporación Norte Grande, que trabaja con la población ariqueña, ahora administrará este centro cultural, lo que facilitará las cosas.

Reconocen como debilidad su inexperiencia en gestión, pero esto no se compara con la gran fortaleza que representa el tener y hacer realidad sus sueños, viviendo y compartiendo el arte.

Próximo estreno de Bafona: Patagonia

INSTITUCION

# El rescate de una zona extrema

El 14 y 15 de septiembre a las 19.30 hrs. En el Teatro de la U.de Chile el Ballet Folklórico Nacional estrena su última obra coreográfica en torno a las danzas y vivencias de las etnias patagónicas.

Hace más de cinco años que los residentes de la zona de Magallanes y Aysén venían insistiendo a los gestores culturales tradicionales del Ballet Folklórico Nacional (BAFONA) que incorporaran en sus cuadros coreográficos la riqueza ancestral de las etnias de la Patagonia. El Ballet tomó este compromiso hace dos años cuando iniciaron el proceso de investigación que contó con el aporte de especialistas en el tema histórico como José Mancilla y artistas populares de la región como los músicos Miguel Peña y Segundo Oria y la intérprete de danza tradicional Johanna Aburto.

Estos asesores fueron fundamentales para realizar una recreación folklórica rigurosa, ya que le permitió a Ernesto Concha-coreógrafo invitado para realizar esta obra- complementar en la experiencia directa los importantes estudios que había realizado la etnóloga francesa Anne Chapman, textos que fueron base para la reconstrucción en escena de las ceremonias y rituales propias de las culturas étnicas del extremo sur. Sergio Soto, director del Bafona, recalca: "Nosotros no hacemos proyección folklórica, sino que realizamos una recreación rescatando con gran respeto el material étnico, antropológico y científico, esto nos permite reconstruir un cuadro general de los habitantes ancestrales de esa zona, especialmente avocado a las costumbres de los Selknam".

La obra coreográfica Patagonia se compone de un primer cuadro que evoca a los Aonikenk o Tehuelches, a los cazadores terrestres Selknam, a los Kaweshkar o Alakaluf y los pescadores del sur, Yámanas. En el segundo cuadro se alude a los colonizadores de esos territorios, que para Ernesto Concha esta incorporación pretende "manifestar los dolores que tuvieron esos hombres al dejar sus territorios y representar lo momentos de encuentro con los europeos que mostraban gran desprecio hacia los aborígenes ...a quienes hicieron definitivamente desaparecer". Y el tercer cuadro que rescata las diferentes danzas tradicionales aún vigentes en la región como danzas en pareja tomadas, faenas y fiestas con sus particularidades fronterizas.

Según Sergio Soto, Patagonia es una propuesta artística notoriamente más osada que las producciones anteriores del Ballet, ya que "es un montaje

impulsos  
18





que incorpora el cuerpo como elemento de proyección de efectos de iluminación y como soporte de una recreación plástica de los elementos simbólico-culturales". Además, considera que en estos momentos el Ballet posee un elenco más maduro y con una mejor formación técnica, lo que le permitió al coreógrafo Ernesto Concha realizar un trabajo más acabado, incorporando la técnica moderna en la composición.

Luego de las presentaciones en el Teatro U. de Chile en Santiago, el Ballet tiene en agenda su reestreno en noviembre en diferentes zonas en la región de Magallanes y contempla una función en el Teatro Municipal de Punta Arenas en la celebración del día de la región. ••

Funciones:  
14-15 de septiembre  
19.30 hrs  
Teatro U. De Chile  
Providencia 43.

#### Ficha Técnica

Director Bafona: Sergio Soto

Coreografía: Ernesto Concha

Asistencia coreográfica: René Cerda

Creación Musical: Germán Concha y Jaime Hernández

Vestuario: Ricardo Rospigliosi y Sergio Soto.

Elenco: 40 bailarines y músicos.

Equipo Técnico y realización: 20 técnicos.



# Esperando salir a escena

La Ley de la NIC (Nueva Institucionalidad Cultural) fue aprobada por las dos cámaras parlamentarias, pasó por el Tribunal Constitucional y fue firmada por el Presidente Ricardo Lagos en el Teatro Municipal de Valparaíso.

(Rodrigo Hidalgo)



impulsos  
20

Impulsos vuelve sobre este asunto ante la inminencia de los hechos. El Consejo Nacional de la Cultura tendrá su sede en Valparaíso. Ricardo Lagos designó a José Weinstein como primer presidente del nuevo organismo y luego designará a los integrantes del directorio. El proceso de materializar la nueva estructura no será largo. Por lo pronto, ya se sabe que los fondos de que dispondrá el CNC serán negociados por su presidente, en el marco de la Ley de Presupuesto Nacional del 2004.

Me dirijo a una voz clave. Voy a conversar con Karen Connolly, quien como presidenta de Prodanza, ha asistido permanentemente al Congreso en representación de bailarines y coreógrafos para velar por la defensa de los intereses del área, en la tramitación del proyecto de ley de nueva institucionalidad cultural.

Connolly recuerda que cuando comenzó a prepararse este plan, allá por 1991, el documento que entregó la comisión Garretón ni siquiera mencionaba la danza. Y que fue con la comisión siguiente, presidida por Milan Ivelic, que se empezó a tomar en cuenta esta disciplina. Las cosas han cambiado, sin duda. "Ahora Agustín Squella me llama por teléfono para decirme en qué punto está la ley", comenta, y confiesa que "uno tiene muy poca experiencia en esto de la ley. Está como un pez fuera del agua. Pero, juntándonos con la gente del teatro, Sidarte; y con la gente de la Plataforma Audiovisual, hemos ido aprendiendo".

Inquiero entonces por lo que se espera de esta nueva institucionalidad:

"Tal como funciona ahora el Fondart, la producción es desde agosto en adelante. Porque el problema del Fondart (lo único que hemos tenido en estos 10 años y ha sido una maravilla), es que no es ley. Se apoya al montaje específico, y no a un proyecto de vida.

Esperamos que se pueda contemplar una especie de subvención para las compañías independientes. Ahora, de acuerdo a la nueva ley, los fondos se van a pelear en el marco de la determinación del Presupuesto General de la República. Esto va a permitir un eventual apoyo a proyectos más a largo plazo. Habrá que discutirlo, pero va a haber una conciencia más amplia y a fondo, para que se pueda contratar a los bailarines en forma permanente. Como Prodanza, este proyecto de subvención lo vamos a trabajar en cada detalle, porque tiene que ser terriblemente reglamentado, y porque además la palabra subvención no gusta mucho. Pero yo creo que es la única palabra".

"Obviamente va a ser un fondo concursable", continúa Connolly. "Se trata de financiar de manera estable a las compañías en las que está la mayor parte de la creatividad dancística del país. El Ballet Nacional, por ejemplo, tiene una subvención y sus vías de financiamiento por la Universidad, lo mismo el Bafona y el Ballet del Municipal. La danza independiente no".

Dirijo inmediatamente mis pasos a la oficina de Sergio Soto, director del Bafona (Ballet Nacional Chileno), para que me cuente su visión de este asunto. Soto corrobora las grandes expectativas que hay ante la nueva institucionalidad. Se espera que proporcione un impulso significativo, que potencie el crecimiento de las distintas disciplinas, dando igualdad de oportunidades para acceder a espacios y fondos. Sin embargo, señala que "estamos

en una etapa de transición, de modo que aún es temprano para saber cómo se enfrentarán los problemas que puedan aparecer en el camino", a propósito de lo que puede representar una sede en Valparaíso.

El Bafona depende desde su creación, en 1965, de la División de Cultura del Mineduc, lo que ha contribuido a su permanencia y vigencia en el ámbito nacional y a su proyecciones en el extranjero. El financiamiento de las itinerancias es a través de terceros (municipalidades, corporaciones culturales, universidades).

Al respecto, Soto señala que "una de las ventajas tal vez más relevantes, desde el punto de vista laboral, es que esto pondrá término a una grave situación que se ha arrastrado por más de treinta años: la falta de previsión y salud para sus integrantes. Lamentablemente, quienes han permanecido por largos períodos en nuestra compañía lo han hecho a honorarios, condición por la que han sufrido un deterioro irreparable en sus derechos laborales, de modo que la nueva iniciativa si bien soluciona el problema, no repara los años sin previsión, es decir, no es retroactiva".

## La estructura del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes

### Directorio:

- 3 miembros permanentes: Presidente del CNC designado por el Presidente de la República, Ministro de Educación, Ministro de Relaciones Exteriores.
- 8 miembros elegidos cada 4 años (pueden ser reelegidos una sola vez): 5 personalidades de la cultura propuestas por las organizaciones culturales y designadas por el Presidente de la República, 2 de las cuales deben ser nombradas previo acuerdo con el Senado. 1 académico designado por el Consejo de Rectores, 1 académico designado por las Universidades Privadas, y 1 galardonado con el Premio Nacional, elegido entre los Premios Nacionales.

### Comité Consultivo Nacional:

- 15 personas designadas por el directorio, a propuesta por las organizaciones culturales.
- 7 provenientes de la creación artística, 2 del ámbito patrimonial, 2 representantes de culturas indígenas,
- 4 representantes de universidades, fundaciones, corporaciones e instituciones de gestión cultural.

### Consejos Regionales (13, uno por región, integrado por 7 miembros cada uno)

- 1 director regional, 1 Seremi de educación, 1 representante de la actividad cultural de la zona designado por el intendente, 4 personalidades regionales designadas por el directorio nacional.

### Comités Consultivos Regionales (13, uno por región, integrado por 7 personalidades de reconocida trayectoria en la región, elegidas por el respectivo Consejo Regional)

### Fondos:

Los recursos de CNC saldrán cada año de la Ley de Presupuesto Nacional.

Se complementarán 4 tipos de fondo.

3 de ellos son sectoriales, los administrará el CNC a través del Consejo correspondiente, destinados a:

- el libro y la lectura (el que ya que existe desde 1993)
- la música
- las artes audiovisuales

El cuarto fondo, el Fondo Nacional de Desarrollo Cultural, es concursable y pretende absorber a todas los creadores en las otras áreas, los que no participen de los 3 fondos ya mencionados.





Área de Comunidad y territorio

## NUEVA INSTITUCIONALIDAD CULTURAL

### ¿Qué es la Nueva Institucionalidad Cultural?

La Nueva Institucionalidad Cultural es un proyecto de ley, aprobado por el Parlamento y promulgado por el Presidente de la República, que crea el Consejo Nacional de la Cultura y las Artes y un Fondo Nacional de Desarrollo Cultural y de las Artes. Para entender mejor qué será el Consejo Nacional de la Cultura y las Artes, es necesario conocer acerca de la actual institucionalidad cultural. Actualmente, existen diversos organismos gubernamentales, con competencias en materias culturales, que dependen de distintos Ministerios, como Educación, Secretaría General de Gobierno y Relaciones Exteriores, que tienen sus propias líneas de trabajo y desarrollan sus distintas políticas culturales, dando paso así a una fragmentación y dispersión de recursos. En cambio, la Nueva Institucionalidad Cultural crea este Consejo, que corrige esta fragmentación en un servicio público de alto nivel (entiéndase como el mejor servicio dentro de las posibilidades técnicas y humanas), dependiente directamente del Presidente de la República. Este Consejo tendrá como misión estudiar, adoptar, aplicar, evaluar y renovar las políticas culturales, tanto a nivel nacional, regional e internacional, pasando de una política de gobierno a una política de Estado.

Para entenderlo mejor podemos visualizar el siguiente cuadro:

### ANTES DE LA APROBACIÓN DE LA LEY DE NUEVA INSTITUCIONALIDAD CULTURAL

- |   |  |
|---|--|
| • Existían varios organismos gubernamentales que trabajaban en el tema cultural, cada uno planificando sus propias políticas de acción.   | • Existirá una sede pública de alto nivel, cuya primera autoridad tendrá rango de Ministro de Estado.  |
| • Los organismos gubernamentales existentes dependían de distintos ministerios.   | • Esta sede pública dependerá directamente del Presidente de la República.   |
| • Los organismos gubernamentales que trabajaban en el tema cultural, defendían por separado sus presupuestos anuales ante el Congreso Nacional y bajo algún ministerio cuya misión principal no era la cultura. | • Para defender sus presupuestos ante el Congreso Nacional, será este Consejo quien deberá ejecutar las acciones ante el Parlamento, con el fin de financiar una política cultural única del país. |

## EN CUANTO AL FONDO NACIONAL DE DESARROLLO CULTURAL Y DE LAS ARTES.

Actualmente existe el FONDART Nacional, que tuvo 10 años de vida. Con la promulgación de esta ley, el Fondo Nacional de Desarrollo Cultural y de las Artes dispondrá de los siguientes beneficios en relación al fondo anterior:

- mayores recursos.
- más líneas para asignar esos recursos.
- se sustentará en una ley de efectos permanentes y no en una glosa que es preciso introducir año a año en una ley temporal como es la que establece anualmente el presupuesto general de la nación.

### ¿Cómo se manifestará en la práctica, esta Nueva Institucionalidad Cultural?

Esta Institucionalidad Cultural se manifestará en un Consejo Nacional de la Cultura y las Artes y un Fondo Nacional de Desarrollo Cultural y de las Artes. El primero será un servicio público autónomo, descentralizado y territorialmente desconcentrado, con personalidad jurídica y patrimonio propio, que se relacionará directamente con el Presidente de la República. El segundo se desconcentrará territorialmente a través de los Consejos Regionales de la Cultura y las Artes. Estos serán presididos

por un Director Regional y estarán integrados por el Secretario Regional Ministerial de Educación; una personalidad representativa de las actividades culturales de las comunas, propuesta por los alcaldes de la región; y cuatro personalidades regionales de la cultura, designadas por el Directorio Nacional de una nómina de diez personas, elaborada por el Intendente, a propuesta de las organizaciones culturales de las provincias de la región respectiva.

Los Consejos Regionales podrán adoptar, ejecutar y renovar políticas culturales en el ámbito regional e interregional, y, asimismo, participarán en el estudio, adopción, evaluación y renovación de las políticas de tipo nacional que establezca el Directorio. Cada Consejo Regional actuará asistido por un Comité Consultivo Regional quienes tendrán la responsabilidad de reflexionar, aportar y debatir sobre las políticas de desarrollo a nivel nacional y regional adoptadas por el Director y su directorio.

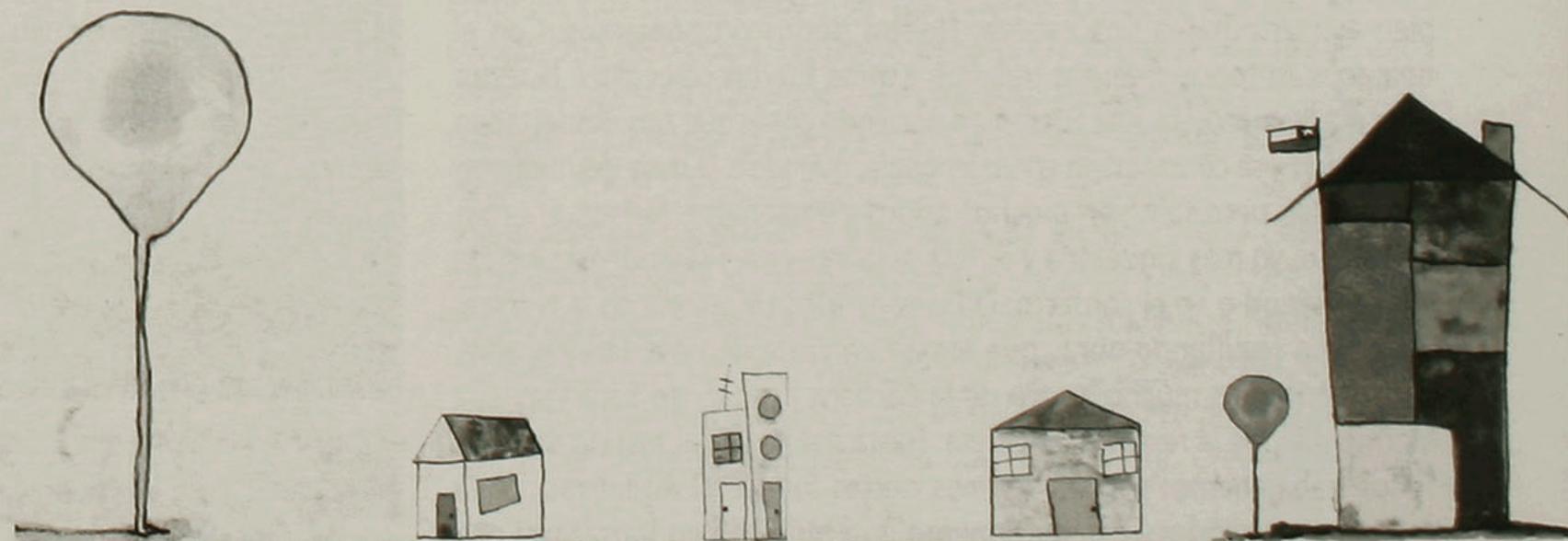
### ¿Cuál es el aporte de la Nueva Institucionalidad para mí y nuestra comunidad?

Esta nueva forma de institucionalidad cultural entrega una gran oportunidad a todos los ciudadanos organizados de nuestro país, ya sea en organizaciones culturales, sindicatos de artistas, etc. Con la promulgación de esta norma legal, comienza la redacción del reglamento que le da cuerpo, donde se especifica el modo de operar de la ley. Luego de este reglamento, se abrirá un registro de inscripción para todas las organizaciones culturales con personalidad jurídica que deseen participar en la propuesta de ciudadanos con trayectoria cultural de su comuna, provincia o región, la que se le presentará al intendente para su posterior elección, tanto para integrar los comités consultivos como los consejos regionales.

Es por eso, que mientras la ley comience a funcionar, es necesario que todas las agrupaciones comunales o de artistas interesadas en participar, tengan su personalidad jurídica vigente.

No olvidemos que la Nueva Institucionalidad Cultural, desde un punto de vista general, no sólo es la creación de este Consejo Nacional de la Cultura y las Artes y el Fondo Nacional de Desarrollo Cultural y de las Artes, ya que en el Congreso actualmente se tramitan los siguientes proyectos de ley:

- PROYECTO DE LEY DE FOMENTO A LA MUSICA. Actualmente está en la Comisión de Hacienda del Senado.
- PROYECTO QUE REGULA CONDICIONES DE TRABAJO Y CONTRATACIÓN DE ARTISTAS Y TÉCNICOS DE ESPECTÁCULOS. Actualmente está aprobado por el Congreso.
- PROYECTO DE LEY DE FOMENTO AL AUDIOVISUAL. Actualmente está en la Comisión de Educación del Senado. 



# Cantera de coreógrafos

*La danza independiente chilena tiene en la compañía Andanzas uno de sus principales antecedentes. Fundada a principios de los ochenta, por ella pasaron gran parte de los coreógrafos y profesores que protagonizan la escena actual. Esta es parte de su historia.*

(M.R.)

## Verónica Varas: Entre sillas y camillas

**impulsos** 24 "La historia del grupo se inicia con una serie de conversaciones el año 1982, cuando terminábamos la universidad. Empezamos sin ninguna idea precisa de qué iba a resultar. Me acuerdo que la mamá del Nelson (Avilés) nos prestó, después de las ocho de la noche, un lugar que estaba en Vicuña Mackenna con Angamos. Era de unas enfermeras y llegábamos a correr mesas, sillas y camillas. Partimos Nelson Avilés, como coreógrafo y bailarín, Gabriela Rivera, Fanny Luengo, Aurora Olave, Nury Gutes, Ulises Daza, Ramiro Daza, Willy Soza, Sergio Balbontín y yo. Hicimos tres creaciones para nuestro primer estreno. Dos cosas de Los Jaivas y una del Inti Ilimani, en el Goethe. Esto fue, si no me equivoco, en enero del '83.

"Después buscamos cosas más contemporáneas y surge "Cotidiana 1", que tenía que ver con los ritmos, con la vida en la calle, con los amores y desamores. Eran muy importantes los aportes que cada uno hacía. Si bien es cierto había una cabeza, Nelson, todos proponíamos. Con el tiempo, casi todos creamos trabajos y otros fueron colectivos. Nuestra base era la improvisación. Fueron apareciendo cosas que nos despertaban la atención y se concretaban en un lenguaje, que tenía la base del moderno y el Leeder, pero también muchos aportes personales. Nelson era más dramático, yo más juguetona y rápida para moverme; la Nury más sesuda en la reflexión o en el conflicto; la Gaby acuciosa y purista en la técnica. Así fueron resultando obras que tenían un corte de novedad y osadía.

"Recibimos mucho apoyo de la Bárbara (Uribe), de Sara Vial, Luz Marmentini, de la revista La Bicicleta. Hasta del Pedro, el marido de Sara. Todos trabajábamos y destinábamos ciertos fondos al Andanzas, hasta llegamos a arrendar un departamento que funcionó en Irarrázaval con Chile España.

"Desde mi punto de vista existen dos períodos para el Andanzas. Uno hasta el '88, donde toda la gente que pasaba volcaba su creación de una forma bastante experimental. Cuando quedamos sólo Alejandro (Ramos), Nelson y yo, se establecieron pautas y todo partía de un juego en el que se arriesgaba todo. Fue el tiempo que el Andanzas maduró y participamos en todos los encuentros coreográficos que se desarrollaron en esa época. El último trabajo que presentamos fue el 91. Luego Alejandro se fue a Francia, Nelson quería realizar sus proyectos y yo dedicarme a la creación con los alumnos".



Archivo Nelson Avilés

PROGRAMA **ANDANZAS** 

LUNES 7 / MARTES 8  
**NELSON AVILES / ALEJANDRO RAMOS /  
 VERONICA VARAS**



Su nacimiento se remonta a la primera semana de noviembre de 1982, como una necesidad de manifestar una alternativa de expresión en la danza y su interrelación con otras disciplinas, donde la búsqueda, superación y reconocimiento individual, con una entusiasta propensión de objetivos de experimentación, les proporcionara un método de trabajo y un lenguaje de movimiento que nos interpretara e identificara.

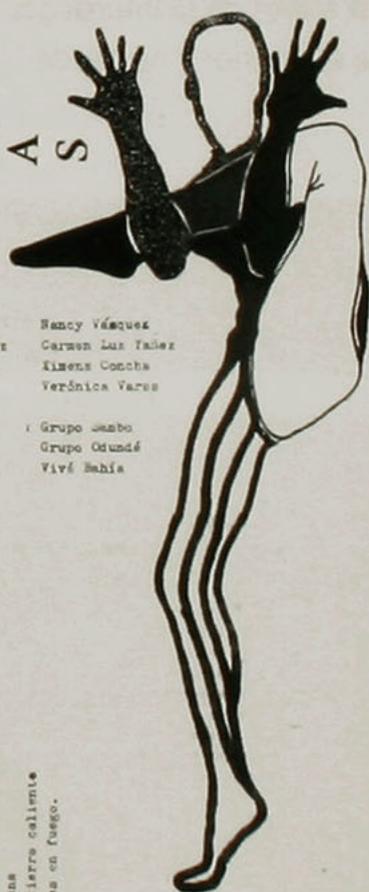
Una de nuestras principales y primer instrumento de búsqueda y composición es la improvisación, que con la combinación de la particularidad de sus integrantes dan la base a las proposiciones coreográficas. Dentro de los trabajos se aprecia la importancia del bailarín como individuo, donde más que un desarrollo de personajes encontramos una esencia exacerbada dramáticamente, esta característica hace que el bailarín en nuestros trabajos sea irremplazable.

**ANDANZAS**

Coreografía : Verónica Varas  
 Intérpretes : Pamela Quero  
 Rodrigo Fernandez  
 Francisca Morand  
 Nelson Avilés

Nancy Vásquez  
 Carmen Luz Talled  
 Ilmen Concha  
 Verónica Varas

Música : Grupo Jumbo  
 Grupo Odundé  
 Viví Bahía



"Luz"  
 Allí en el horizonte  
 el fuego  
 y las albatros oscuras de los negros  
 en el aire, el olor fuerte de  
 las palmeras quemadas  
 ...Fiesta Africana.....  
 En el camino  
 la fila de cargadores  
 giñendo sobre el peso de la crueldad  
 En el cielo, el reflejo y las  
 siluetas de los negros batucando  
 En el aire, la melódica caliente  
 de las maríabas  
 ...Fiesta Africana  
 Consumiendo la tierra caliente  
 de los horizontes en fuego.

**Nelson Avilés: El laboratorio**

"Mi objetivo era bailar mis coreografías. Yo aprendía los pasos que veía por televisión y los combinaba de la manera que estimara conveniente. Eso entrenaba mucho. Entré a estudiar danza a la universidad porque en esa época no había ningún otro lugar. Un estímulo importante en mi carrera fue la Bárbara (Uribe), que te estimulaba a tener un lenguaje y a desarrollarte como individuo dentro del trabajo creativo. Estábamos en una época donde en USA se desarrollaban las corrientes de la improvisación y del modern dance, y ella nos alimentaba constantemente con esa información. En ese contexto, se dio como natural que formáramos un grupo. Fue muy bonito, porque se juntó gente del Ballet Nacional, de la carrera de pedagogía y del Teatro Municipal".

"Éramos como trece personas y nos tocó la suerte de conocer a Eduardo Yentzen, el director de La Bicicleta. En una conversación con él salió el nombre Andanzas, que intentaba contener nuestro espíritu de búsqueda. Fue muy loco, porque hacer cosas con música del canto nuevo tenía que ver con nuestra identidad. Después pasamos a buscar cómo podíamos jugar con los ritmos, con el espacio, con la sensación de trabajar en conjunto sin tener un parámetro musical como guía. Después entraron Francisca Álvarez y Rodolfo Araya. En esa segunda etapa hicimos "Cotidiana" y "Ludiquiando".

"Casi todo estaba conducido por mí. Más que un coreógrafo, siempre me sentí un coordinador. Me acuerdo que en "Pájaros de cuerda", a pesar de que la obra tenía una estructura de movimiento y coreográfica fija, había espacios, como secuencias de movimientos, que cada uno ordenaba como estimaba conveniente. Terminábamos buscando una interacción con el público: Nosotros les tirábamos dulces a ellos y ellos nos devolvían el dulce.

"El Andanzas siempre fue una especie de laboratorio. Coreografió la Nury, el Alejandro Ramos, Luis Eduardo (Araneda) con "El réquiem", que para mi gusto es la mejor obra que él ha hecho. Se conversaban las ideas. Había una improvisación y uno decía lo que veía. Si te repetías, tratábamos de inventar algún método que nos pudiera sacar de nosotros mismos. Entonces nos copiábamos y empezábamos a usar otras kinéticas, otro cuerpo, otra percepción. Andanzas fue un espacio donde uno se afianzaba como creador y no como intérprete. No nos interesaba que nos aceptaran, tratábamos de imponer nuestra visión del mundo. Éramos rebeldes en ese sentido.

"Andanzas fue un proyecto de 7 años donde las coreografías eran el resultado de alguna inquietud. Pasaron por el grupo Jorge Olea, Elizabeth Rodríguez, Luz Condeza, Solange Marchant, Jeannette Marín, Nancy Vasquez, Sandra Cepeda, Verónica Santibañez. Después del Andanzas, cada uno de sus integrantes buscó, se definió y creó su propia compañía. Para mí el grupo fue la base de lo que hago ahora: Crear colectivos".

retazos

impulsos  
 25

**ANDANZAS**

LUNES 7 / MARTES 8

## Jorge Olea: La vocación reafirmada

"Nelson y Nury me invitaron el '84, porque bailábamos juntos en el taller de Danzas Antiguas de Sara Vial. El proyecto en el que estábamos enfocados era de búsqueda y eso terminó en una coreografía que se llamó "Cotidiana 1". Experimentábamos el peso del cuerpo sobre otros pesos, jugar con la gravedad, la dinámica del roce, nos dejábamos llevar por la inercia. Requería de harta técnica el trabajo de ir al suelo".

"Existía un fondo para comprar vestuario, pagar el arriendo y esas cosas. Hubo un tiempo en que pusimos un letrero en la calle que decía "Andanzas Centro de Danza" y vivíamos con el terror de que llegaran de impuestos internos porque no dábamos boletas".

"Posteriormente no continué. Me interesaba ser parte de un colectivo donde la dirección era compartida, tal vez estaba interesado en la coreografía, pero entonces no me atrevía a proponerle a nadie que bailara algo mío. Después volví por tiempos cortos, cuando estaban en el Café del Cerro".

"Era muy común en ese entonces salir de la escuela de danza, perderse en el medio y hacer otra cosa. Andanzas me sirvió para consolidar la vocación. Gente como Bárbara Uribe y Gaby Concha se nos acercó y nos hizo notar que el trabajo estaba bien, con una búsqueda interesante y quedamos aceptados en el medio profesional".

## Luis Eduardo Araneda: Horas de improvisación

"Cuando empecé en la danza vivíamos una época marcada por una necesidad urgente de expresión y cambios. Empecé a trabajar en el área experimental con Vicky Larraín, Magaly Rivano y Octavio Meneses. En este proceso estaba cuando entré a Andanzas, que funcionaba en los altos del Café del Cerro. Yo recién había salido del Instituto Nacional y, con 19 años, sentía que se abría ante mí un camino insondable de búsqueda y posibilidades creativas".

"El trabajo de entrenamiento con Andanzas era importantísimo, pero lo más interesante fue que en la improvisación se volcaba y se encontraba el lenguaje personal, se revalorizaba el reencontrar la capacidad innata del ser lúdico, para poner en práctica el imaginario y la creatividad. Esto constituía un entrenamiento tan poderoso que surgían verdaderas coreografías improvisadas. Se trabajaba con mucha seriedad y, sobretodo, con pasión, voluntad y disciplina individual".

"Podíamos pasar horas improvisando y la exaltación de los sentidos era tal, que es difícil ponerlo en palabras. Todo esto era un caldo de cultivo maravilloso que liberaba mi imaginación y fundamentaba mi camino de creador. Importante fue la dirección de Nelson Avilés, encuentros con Carmen Beuchat y todas las influencias posteriores. "En Andanzas creé mi primera coreografía, "El utilero". Luego vino "Deutsches réquiem" basado en textos del libro homónimo de Jorge Luis Borges".

"Haber participado en Andanzas fue un hito importantísimo, porque reafirmó en mí que la improvisación es un método de trabajo fundamental para buscar un lenguaje propio y sobretodo para potenciarse como un ser vivo en el escenario y no como un intérprete de cuentas. A través de la improvisación la persona se conecta consigo misma, aprende a disfrutar del goce de danzar desde el interior y no desde las formas externas o de la compulsión".



# FONDART EN LA DANZA

El FONDART ha cumplido un rol fundamental en el desarrollo de la danza, incrementando paulatinamente su producción y difusión en el país. De dos montajes que se realizaban en 1992 y sólo en Santiago, hoy tenemos en promedio 40 estrenos anuales a lo largo de todo el país.

Este fondo público, a través de su Concurso Nacional de Proyectos de Creación y Producción Artística, financiará en el año 2003, un total de 24 propuestas coreográficas, de las cuales cuatro son itinerancias, por un monto total de \$185.242.559.

Es importante señalar que la demanda cubierta este año alcanzó al 23,76 por ciento de los proyectos presentados, que ascendieron a 108 propuestas. En el ámbito de los recursos, se cubrió el 23,42 por ciento de los montos solicitados que alcanzaron a la suma de \$788.129.199.

La incorporación, en el año 2002, de la sub-área de itinerancias ha

significado un nuevo paso para la difusión de esta actividad a nivel nacional. Ello ha permitido que el público de los sectores más desposeídos tenga acceso a manifestaciones artísticas de calidad realizando presentaciones en escuelas, colegios y otros espacios no convencionales.

Este año se aprobaron cuatro proyectos de itinerancias: "Gira Nacional XII Gala de Danzas Folclóricas de Centros y Hogares de Arica", de Eduardo Calderon; "Gira de Danzas para un encuentro entre Cultural", de María Soledad Flores; "Itinerancia por la II y V Región" de la bailarina coreógrafa Francisca Sazie; "Itinerancia Pichanga II y III Regiones" de Cecilia Matamala.

Además, es importante destacar que este año se financiaron proyectos de danza en otras áreas de postulación, como es el caso de eventos interregionales y becas y pasantías, donde los montos entregados alcanzaron a los 35 y 23 millones respectivamente. ●●

Comunicaciones  
FONDART

## PROYECTOS FONDART EN DANZA

1	ANIMAL DE LUZ	PEÑAILLO CARDENAS LORENA MARIA	12.528.000
2	SUSPIROS DE AMANECIDA	POBLETE NAVARRO BEATRIZ ANDREA	9.083.060
3	CALLEJEANDO	URIBE JORQUERA RICARDO ALBERTO	12.060.000
4	HEREDEROS DEL SOL	GOMEZ PAVEZ HERNAN ARTURO	5.205.000
5	OBRA: LA VIDA ES BELLA	OJEDA URIBE HUMBERTO JAVIER	6.544.900
6	MAXIMA SEGURIDAD	MUÑOZ MAXIMO JAVIER ANTONIO	5.834.216
7	ITINERANCIA POR LA II Y V REGION	SAZIE DEL RIO MARIA FRANCISCA	6.363.864
8	TERRITORIO COMPARTIDO, DANZA CONTEMPORANEA	MORAND GARCIA-HUIDOBRO MARIA FRANCISCA	4.324.990
9	EL CUARTO MUNDO	RIVANO MUÑOZ MAGALI LEONOR	10.476.000
10	SALVAJE AMOR	CROXATTO DIAZ MARIA ISABEL	12.574.800
11	OBRA COREOGRAFICA "CUANDO EL SOL Y LA LUNA OLVIDARON LA TIERRA"	PINTO FERNANDEZ MARIBEL FABIOLA	7.999.400
12	COCINA	CARVAJAL GARCIA ANA CRISTINA	4.942.076
13	ITINERANCIA PICHANGA II Y III REGIONES	MATAMALA PRELLER CECILIA ADELA	9.362.472
14	PROYECTO DANZA LUGAR SECRETO	GONZALEZ MARCHANT CELESTE TAMARA	6.412.976
15	DESTELLOS DE LA CIUDAD	BRAVO DE LA SOTTA CAROLINA IVONNE	7.418.737
16	CICATRIZ (LA YAYA)	GAJARDO GONZALEZ BARBARA ALEJANDRA	4.889.542
17	PAREN EL MUNDO QUE AQUI ME BAJO	COSTA GODOY KARIN BEATRIZ	5.219.385
18	PHYSIS, OBSERVANDO LA FISICA CLASICA	CORVALAN CORREA LUIS ANDRES	6.588.851
19	GIRA NACIONAL XII GALA DE DANZAS FOLCLORICAS CENTROS Y HOGARES DE MENORES ARICA	CALDERON DIAZ RAUL EDUARDO	9.291.900
20	MEMORIA DEL CUERPO	VARGAS FERNANDEZ MARISOL PAULINA	12.291.930
21	CREACION COREOGRAFICA "LAS CONDENADAS"	GUZMAN MARTINEZ DANIELA CONSTANZA	6.048.771
22	GIRA DE DANZA PARA UN ENCUENTRO ENTRE CULTURAS	CLARES LOPEZ MARIA SOLEDAD	6.179.000
23	INTERRUPCIONES, ACTO URBANO	SACUR MUÑOZ PAULA ALEJANDRA	6.335.456
24	XIPE-TOTEC-NUESTRO SEÑOR DE LOS DESOLLADOS	CUELLAR DIAZ NATALIA FRANCISCA	6.674.185
		<b>TOTAL AREA:</b>	<b>185.242.559</b>

## EVENTOS INTERREGIONALES

1	IV ENCUENTRO NACIONAL DE DANZA EN CARAHUE	MELIPILLAN MANCILLA RAMON FERNANDO	10.950.000
2	8° ENCUENTRO INTERREGIONAL DE DANZA ITINERANTE	BENAVIDES ALIAGA MARCELA PAOLA	8.626.917
3	FESTIVAL CONTEMPORANEO DANZALBORDE, VALPARAISO CIUDAD QUE DANZA	RIVERA MARCHEVSKY ANA ROCIO	8.282.000
4	TRASLADO Y ALOJAMIENTO VII ENCUENTRO NAC. ESCUELAS DANZA	DANCEN ESCUELA KAREN CONNOLLY Y CIA LTDA.	7.766.000
			<b>35.624.917</b>

## BECAS Y PASANTIAS

1	BECA DE ESTUDIO DE FLAMENCO EN ESPAÑA	GARCIA HUIDOBRO RODRIGUEZ MARIA NATALIA	5.636.790
2	PASANTIA EN ESTUDIO DE LA DANZA	PEÑA VALENZUELA MARIA ALICIA	1.493.800
3	FINANCIAMIENTO ESTADIA SEMESTRE ESTUDIO EN LABAN CENTER	CAMPBELL PARRA MACARENA DEL PILAR	3.916.800
4	ESTUDIOS INTENSIVOS EN TECNICA Y EXPRESION EN LA DANZA DE INDIA	MORENO VASQUEZ PAULA ANDREA	3.735.858
5	PASANTIA CENTRO NACIONAL DE LA DANZA PARIS	MAULEN AGUILAR LUIS ANDRES	5.833.710
6	APRENDIZAJE DE LA DANZA	MUÑOZ MUÑOZ LILIANA BEATRIZ	856.400
7	DANZA + VIDEO	A CEVEDO SALINAS SANDRA DEL CARMEN	2.175.300
			<b>23.648.658</b>

impulsos  
27



# Danza en cuerpo y alma

*La creación era su vida. Innumerables proyectos y creaciones avalan su carácter vanguardista y su espíritu emprendedor*

(Catherine Rosenberg)

Seguir la huella de Ingeborg Krusell resulta complicado, pues el material existente sobre su obra es escaso. Biografías y programas, fotografías y reseñas, han pasado al olvido en bibliotecas públicas o cajones de particulares. Esta realidad se contrapone al reconocimiento alcanzado por la bailarina en el mundo de la danza.

Hija de Pedro Krusell, un sueco aventurero que emigró a Punta Arenas para materializar un sueño -la crianza de renos- y de Phyllis Johansen Clench, descendiente de Ingleses, Ingeborg nació el 1 de febrero de 1937, en la zona Austral de nuestro país.

Siendo pequeña tuvo su primer acercamiento con el ballet, cuando imitó, paso a paso, los movimientos que aparecían en las fotografías de una revista. Por eso, a los seis años su madre la inscribió en clases con Tonka Domic y luego con Elma Klempau.

Mientras estudiaba en el Liceo de Niñas de Punta Arenas, se encargó de potenciar otras vetas artísticas, ya que su talento también abarcaba el canto, la plástica y el piano. Curiosa, crea una revista y un circo infantil cuando sólo era una rubia adolescente.

En 1954 viaja a Santiago para perfeccionar su técnica, incorporándose al Ballet Nacional Chileno de la Universidad de Chile, quien tenía como Director y coreógrafo a Ernst Uthoff.

Inquieta, a los 20 años la joven Ingeborg decide buscar nuevos rumbos partiendo a Europa. Llega a Suecia, donde estudia en el Ballet Akademi de Estocolmo. Allí, maestros como Laura Scheelen, en danza contemporánea, y Barbara Cramer, en danza española, se encargan de entregarle nuevas perspectivas.

Como alumna sobresaliente, es nombrada ayudante de Scheelen e inmediatamente forma parte del grupo de cámara del Ballet Akademi.

Con ellos recorre Dinamarca, Finlandia y Suecia, participando en televisión y muchas funciones.

Siempre ansiosa de perfeccionarse, en la década del 60 parte a España, para llegar a las raíces de la danza española y el flamenco.



Nominada al Premio Nacional de la Paz, hace 40 años este

## Multifacética e incansable

Seis años tendrían que pasar para que Ingeborg regresara a Chile, acompañada por el bailar Roberto Sattura. Como la quietud no va con ella, rápidamente prepara una función de dos horas que incluye ballet, danza moderna y baile español, para presentarla en la Universidad de Chile de Antofagasta.

Tatiana Cruz, quien la acompañó entonces, relata que "la tónica de Ingeborg la impulsaba a realizar cosas hermosas en la danza".

Sus creaciones le valieron ser contratada por la universidad nortina, cumpliendo roles de directora, coreógrafa y docente de su ballet. En esos cargos se destaca por descubrir talentos para la danza entre los habitantes de las poblaciones más pobres de la ciudad, tarea en que pone especial empeño.

Tras cumplir su ciclo se traslada a Santiago, invitada por el ballet del Ministerio de Educación, dirigido por Malucha Solari. Luego será solicitada por el conjunto de danza contemporánea de la cartera, para crear las coreografías.

Pero su mayor deseo era fundar una agrupación de carácter independiente, y es así como aparece el Teatro Contemporáneo de la Danza, conformado por seis bailarines. A mediados de los 70, el grupo concierne a 24 profesionales, entre ellos los

destacados Jorge Ruiz, Mario Lorenzo Muñoz y Víctor Silva, para trabajar en lo que sería la presentación oficial de su compañía.

Con ellos, parte inmediatamente a una gira por el norte del país, para dar a conocer sus creaciones.

Muñoz recuerda que Ingeborg "le daba mucha importancia a la teatralidad, comprensión del mensaje y trabajo de la expresión del cuerpo".



El 14 de mayo de 1974, muestra sus coreografías en el Teatro Municipal de Santiago, que en esa época sólo era ocupado por su cuerpo de baile oficial. Parte del programa estaba dedicado a los spirituals, lo que impactó en el público.

Krussell se había consagrado. Después, con gran dificultad logra hacer cinco funciones de "Barriada 1930", de Astor Piazzola, donde encarna a una prostituta. Era un período político de gran conflicto y lo cultural perdía cada vez más protagonismo.

Con cuatro años de vida, la agrupación cambia de nombre a Vértice, acogiendo a bailarines como Magaly Rivano y Mario Bugueño.

Con ellos investigó en la danza-teatro, contando con la colaboración del actor Alejandro Cohen.

impulsos

**30** "Ingeborg era una niña jugando mientras desarrollaba su cuento creativo", rememora Rivano.

Por supuesto, no dejó la actividad institucional. En el Ballet Folclórico de Ministerio de Educación contribuyó en los textos y la dirección, y además innovó en su trayectoria con el montaje de cuentos infantiles en el Teatro Caupolicán.

Su última presentación fue "Ángeles", puesta en escena que transcurre en un ambiente onírico, donde destacaba un ángel con alas de madera.

Tras un largo camino y días de laborar para el arte, deja de existir el 30 de noviembre de 1996. Ahora danza sobre las nubes. ✎



Rolando Toro: El padre de la Biodanza.

# Nominado al Premio Nobel de la Paz, hace 40 años este médico descubrió una disciplina que hoy es todo un boom.

(L. C.)

Un hombre lleno de energía, pese a sus 78 años, y de una calidez envolvente. No muchos saben que Rolando Toro el año pasado estuvo nominado al Premio Nobel de la Paz y que es el creador de la hoy famosa Biodanza.

Ha recorrido numerosos países gracias a esta disciplina que comenzó hace 40 años, producto de sus trabajos en antropología médica. "Una vivencia inolvidable fue cuando en el Hospital Siquiátrico de Santiago, descubrí que hacer una fiesta y hacer bailar a los enfermos tenía grandes beneficios. Casi todos estaban con depresión endógena, debido al ambiente frío del hospital, eran muertos en vida", recuerda Toro.

Toro observó que los enfermos mejoraron considerablemente su autoestima con las fiestas. Para asistir, la mayoría se bañaba, peinaba y arreglaba lo mejor posible. La comunicación afectiva entre ellos comenzó a funcionar y,

lo que más le impresionó, fue la disminución de los delirios y alucinaciones.

La Universidad Católica le pidió que hiciera un curso en el Instituto de Estética, donde posteriormente inició la carrera de Sicomodanza, que con el tiempo se llamó Biodanza (que significa "danzar la vida"). Luego fue invitado a diversos congresos en Buenos Aires, de musicoterapia, sicodrama y de enfermedades sicosomáticas. De ahí en adelante, la Biodanza comenzó a extenderse con gran éxito en el país trasandino. También lo invitaron a Brasil, donde vivió 12 años. Afirma que en esa época no tenía intenciones de volver a Chile, debido al régimen militar.

"En un congreso que hice en Bahía, Brasil, vinieron terapeutas europeos. Mientras, mi hija Verónica Toro y su marido, se habían largado a Europa a tantear y abrir el terreno. En este congreso me invitaron a Europa, con todo pagado, y ahí me quedé 9 años", cuenta Rolando. Según Toro, la biodanza ha tenido tanto éxito porque "ofrece cosas muy concretas, además tiene un modelo teórico muy eficaz, una metodología exacta, con música precisa, con ejercicios para elevar el humor. Además, se emplea música especial para activar las emociones, la afectividad y el encuentro humano".

Sin dejar de sonreír, precisa que la Biodanza es trabajada con arquetipos junguianos, 21 posiciones generatrices que originan la danza, posturas que siempre hizo el ser humano. Los alumnos realizan coreografías luego de aprender ciertas variaciones.

Confidencia que hay nociones que ha sacado de diversas áreas, como algunos planteamientos del Taichi Chuan, algunas ideas del equilibrio pertenecientes a la danza Shiva, de los hindúes, y mucho de las danzas salvajes, pero siempre que cumplan con los requisitos que exige el modelo teórico.



## Infiltrado en una clase de Biodanza

### Un actor, colaborador de Impulsos, tomó una clase de Biodanza y escribió su testimonio.

(Álex Rivera)

Biodanza. Mi misión consistía en tomar una clase, en probar las bondades de la invención de una mente que hace más de 35 años intentó ayudar a enfermos siquiátricos a mejor pasar su locura. Me refiero a Rolando Toro, sicólogo, antropólogo y creador de esta mina del tesoro.

Así llegué un lunes por la noche a un edificio en Providencia. Me esperaba un departamento vacío y una señora con acento singular, Claudete Santana, la brasileña esposa del creador de la Biodanza.

No había incienso, sólo yo, ella, y una boliviana. Cuando le pedí que definiera Biodanza, Claudete me explicó, como de manual, que es un sistema que favorece el desarrollo humano a través de vivencias integrativas, inducidas por la música y la danza, compuestas de un conjunto de ejercicios organizados según un modelo teórico, cuyo objetivo es el desarrollo personal y comunitario. Mientras recitaba, en el departamento se congregaba un grupo de personas.

Luego de descalzarnos y realizar el círculo, comenzamos con una serie de ejercicios que pretendía relacionar las formas de moverse con el movimiento interior, ese que habla de los rasgos más ocultos de nuestra personalidad. La clase continuó con música de los años en que seguramente el Señor Toro era un jovencito, con una combinación de elementos de sicodrama, sicofísica y otras técnicas como el Taichi clásico. Era como estar en una clase Dada, con todos los elementos imaginables, juntos, bajo una misma etiqueta.

Después de la primera hora empezó un trabajo grupal y los refregones y sobajeos no se hicieron esperar. Cada uno debía escoger un o una compañera, que luego iríamos intercambiando. A mí me tocó la boliviana, con la que terminé haciendo ejercicios que recordaban el baile de algunas fiestas en los sesenta. Haciendo movimientos muy lentos y delicados, parecíamos una tropa de hippies intoxicados.

La clase estaba llena de juegos, pero primaba uno, "el monito mayor", pues la instructora siempre mostraba el movimiento a reproducir. Caminé proyectando el esternón como un pato, giré como trompo en distintas velocidades hasta perder el equilibrio, jugué a la ronda como un bebé e incluso tuve ganas de llorar. La verdad no me sentía haciendo el ridículo, porque en la escuela de teatro había hecho algo muy similar en las clases de desinhibición.

La jornada terminó después de casi dos horas. Calcé mis zapatos y me despedí cortésmente, conteniendo el bostezo que aún debe hacer eco en el ascensor de ese edificio cualquiera de Providencia. ↗

# Las nuevas sedes del movimiento

Son nuevos espacios, ubicados en distintos lugares de Santiago, dispuestos a abrirse al trabajo dancístico de consagrados y talentos emergentes.

(Christian San Martín)

## La Palomera

Fernando Cuadra no necesita presentación. Argumentando sobre el ímpetu que lo llevó a comprometer su teatro, La Palomera, en un proyecto de muestra permanente de danza, me dice: "No olvidemos que desde tiempo remotos el hombre bailó para comunicarse con los dioses. La danza está íntimamente ligada al desarrollo espiritual de nuestro país".

Casi no queda nada que decir, pero revisemos detalles. La primera versión del "Festival de Danza La Palomera - Invierno 2003" se realizó entre el 11 y el 2 de agosto, e incluyó a intérpretes y compañías independientes, más la presencia del Ballet de Santiago. Por qué no decirlo: Para quienes estrenaron allí, fue una suerte debutar en un teatro con camarines cómodos, infraestructura adecuada y buenos equipos de iluminación, entre otras cosas.

La apertura del primer día fue hecha por el primer bailarín del Ballet de Santiago, Luis Ortigoza,



con la pieza "Tanguero", mientras que el cierre lo realizó Isabel Croxatto, con "Sangre". Entre los artistas invitados estuvieron Paula Sacur, premio Altazor 2002; Carolina Bravo, quien interpretó "La carta", de Marcela Ortiz; la compañía Sed con "Raziel", el colectivo Lluvia Bajo Luna, Luz Condeza, con su nueva propuesta de improvisación; Ana Carvajal, con "Patio de Luz", y la nueva compañía Tacoaguja, que debutó con "Módulo 1: Mujercitas".

El programa de funciones, que se realizó cada viernes y sábado del mes, se completó con las compañías Ballet de Santiago, La Vitrina, Torrentes, Generación del Ayer, La Pasión, Fe Ciega, Tea-m-danz, Logudené, Corte en Trámite, Marcela Hurtado y Pamela Quero.

Este festival fue producido por el Centro de Extensión del Instituto Profesional Teatro la Casa. "Queremos abrir un nuevo espacio para la danza independiente y ofrecer un festival durante cada estación del año. Hay tantos talentos jóvenes por apoyar, y tantas obras que aún no se difunden como debieran", dice Fernando Cuadra. Ana Carvajal, por ejemplo, tiene tres montajes que sólo necesitan un espacio: "Yo acabo de terminar mis estudios y siento que es muy difícil mostrar los trabajos sin financiamiento externo. Desde mi egreso del Espiral que no mostraba Patio de luz, donde baila Carola Méndez. La Palomera fue una excelente oportunidad para



impulsos

33



compartir esa experiencia con el público. Si continúa este proyecto, posiblemente pueda remontar Julieta y Romeo y Sin sobre tras”.

La actriz-bailarina Ana José Manríquez, coincide en la importancia de que se abran nuevos espacios para la danza emergente, ya que “es muy difícil conseguir el dinero que se necesita para un montaje independiente”, y su compañera de Tacoaguja, Catalina Camus, añade: “Creo que es positivo que exista una gran oferta. Mientras más montajes de danza realicen las nuevas generaciones, existirá un público más numeroso interesado en conocerlos y más productores incentivados a colaborar. Sólo sé que tenemos mucho trabajo por delante”. Si eres independiente y te interesa conocer la oferta de La Palomera, sólo tienes que llamar al 681 59 59.

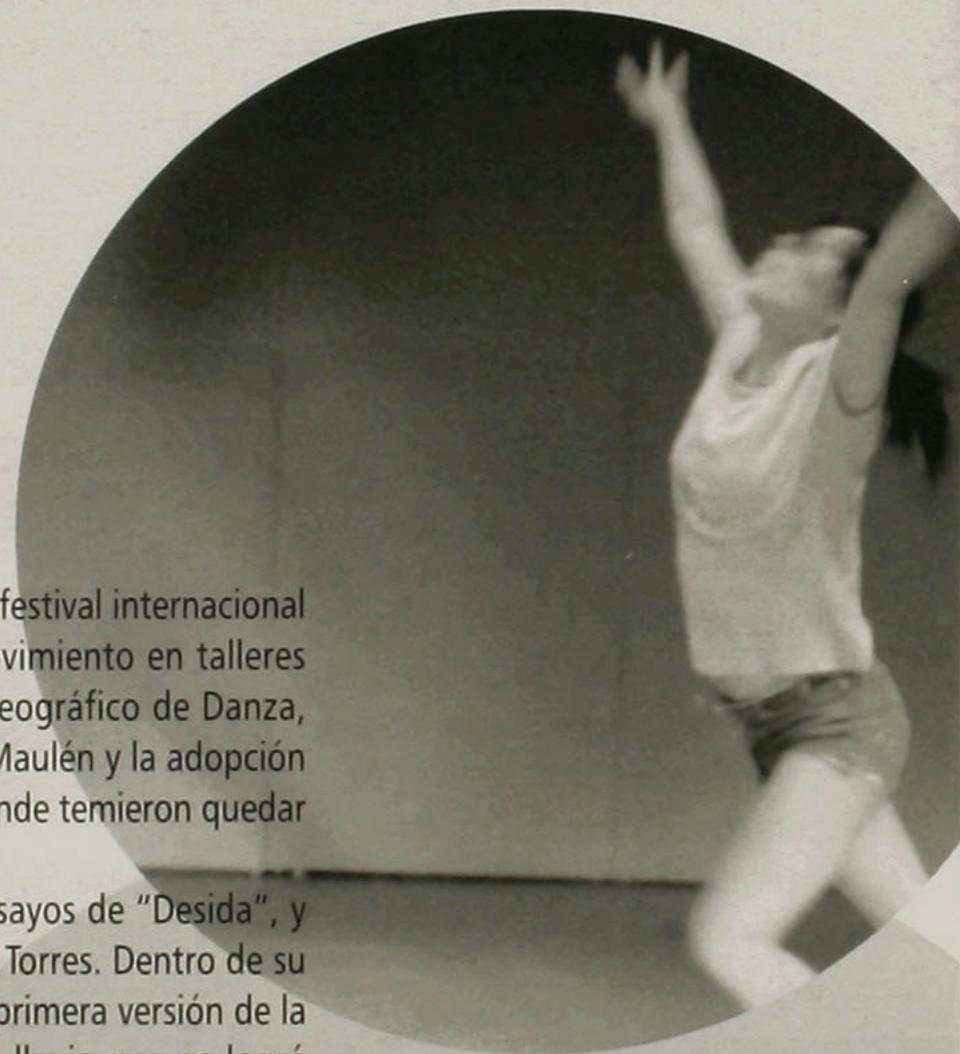


## Casona Nemesio Antúnez

Desde el verano pasado que este centro cultural de la zona oriente de Santiago ofrece su festival internacional de danza, Danzaltura. Lleva unos cuantos años más dedicados a la enseñanza del movimiento en talleres para niños, jóvenes y adultos y desde hace tiempo sostiene el proyecto de Centro Coreográfico de Danza, que comenzó con Luis Ernesto Font y Ximena Pino, y continuó con las clases de Andrés Maulén y la adopción oficial de la Compañía Movimiento, que luego de finalizar su estadía en el Museo Salvador Allende temieron quedar abandonados.

No fue así. La Casona Nemesio Antúnez les ofreció un espacio privilegiado para los ensayos de “Desida”, y ahora abre la oportunidad para un nuevo taller de danza, dirigido posiblemente por Natasha Torres. Dentro de su nueva cruzada por la danza, la Casona Nemesio Antúnez organizó en julio del año pasado la primera versión de la Temporada de Danza de La Reina que, a pesar de sufrir el complot del clima y una copiosa lluvia que no logró ahuyentar al público. Por eso, este año los tres días de funciones fueron planificadas para el 22, 23 y 24 de agosto, desde las 21 horas, con la esperanza de que la proximidad de la primavera ofreciera un mejor clima para el numeroso público que suele asistir a las actividades culturales ofrecidas por ese centro artístico, ubicado en la intersección de Larrain con Ossandón.

El programa de este año convocó a 8 compañías independientes por día en torno a un tema único sobre el que bailarines y coreógrafos deben expresarse: el amor / desamor. “Queremos abrir un nuevo espacio de experimentación y difusión de la danza chilena, para compensar de alguna forma la desigualdad histórica que ella ha tenido frente a las otras expresiones creativas. Además, queremos acercar montajes de calidad a nuestros vecinos, que viven muy alejados del centro de Santiago”, explica la gestora de estas actividades, Ledy Leyssen. Añade que su objetivo es que “el Centro Coreográfico tome fuerza en el tiempo y albergue el talento de tantos jóvenes creativos de Santiago”. Entre esos talentos jóvenes incluyó a la compañía SED, quienes estrenaron allí su nuevo trabajo, “Armónica”, que indaga conceptos como locura, sanidad, adaptación y juicio y que, con el financiamiento de la Dirac, viajará a Barcelona para presentarse en diversos espacios públicos. Para contactarse con la Casona Nemesio Antúnez se puede llamar al 273 1032 / 273 0218. ↵



# México

## país de danzantes

(L. C.)

impulsos

35

En México no se requiere de un teatro o de un gran escenario para bailar. En las calles de esta gran urbe continuamente encontramos a los bailarines indígenas, "los danzantes", quienes transportan los bailes de índole religioso a las esquinas de la ciudad. Danzan al compás del tambor y la flauta, con semillas secas amarradas a sus tobillos.

Todo esto forma parte de la riqueza cultural de este país que envuelve y acoge al extranjero. Mabel Diana, bailarina argentina, recuerda así aquella nación que la cobijó por más de treinta años.

Por los años 70 llegó a México, donde comenzó a bailar en el Ballet Moderno de México, creación de Amalia Hernández, a su vez Directora

del Ballet Folclórico de México. Desde entonces formó parte de varias compañías, hasta la creación de El Cuerpo Mutable Teatro de Movimiento, compañía de dirección y creación colectiva con la que trabajó hasta que dejó los escenarios.

Posteriormente fue encargada de eventos especiales, exposiciones, danza escolar y publicaciones de libros de la disciplina en la Coordinación Nacional de Danza del Instituto Nacional de Bellas Artes (INBA), paso que le sirvió para desarrollarse como promotora de la especialidad.

Producto de la anterior experiencia conoció coreógrafos, maestros, bailarines, investigadores,

críticos y fotógrafos. Ahí constató las dificultades que existían para programarlos a todos, y lo limitado de los fondos dedicados a la danza, comparados con los que se destinan a la música y al teatro. Sin embargo, la danza folclórica es la más extendida: cada escuela, casa de la cultura o club tiene su grupo que los representa.

En este país existen compañías subsidiadas por el Estado, donde los bailarines poseen un salario. Pero también hay un gran número de compañías independientes, cuyos integrantes sobreviven gracias a la venta de funciones, se dedican a trabajar como profesores o, por último, optan por cualquier actividad para poder subsistir.



Entre las subsidiadas están la Compañía Nacional de Danza (clásica), la Compañía Nacional de Danza Folclórica, el Ballet Nacional de México (contemporáneo), el Taller Coreográfico de la Universidad Nacional Autónoma de México, el Ballet Teatro del Espacio y el Ballet Independiente.

Con respecto a los festivales de danza, Mabel afirma que reciben apoyo logístico, programación, gestión y financiamiento del INBA, por medio de la Coordinación Nacional de Danza, que complementa la labor que realiza cada estado de la República, los institutos de cultura, las universidades y la propia comunidad local.

Entre las entidades más importantes están la Escuela Nacional de Danza Clásica y Contemporánea, la Escuela del Ballet Folklórico de México y la Escuela del Ballet Nacional de México (en Querétaro).

## Técnica y contenido

En el país del tequila y los tacos existe la Sociedad Mexicana de Coreógrafos (SOMEK) que defiende los derechos de autor de estos profesionales. No existe un sindicato de bailarines, pero algunos están afiliados a la Asociación Nacional de Actores (ANDA), principalmente los que actúan en cine o en teatros comerciales.

A partir de su trabajo en el INBA, Mabel sintió la necesidad de crear un medio escrito que recogiera el trabajo efectuado por coreógrafos, bailarines e



investigadores de la danza. Entonces surgió la revista "Zona de Danza". "Mi deseo era hacer una revista periodística, que los bailarines llevaran en sus bolsos junto a sus zapatillas, para leerla de cabo a rabo y no una revista cultural para adornar la biblioteca", dice.

"Zona de danza" contó con la colaboración de especialistas, tanto críticos como investigadores, fotógrafos y periodistas. La publicación contenía columnas de opinión, reportajes, reseñas de estrenos, críticas, encuestas, portafolios de fotógrafos, adelanto de investigaciones y noticias de Latinoamérica.

"Desde 1998 al 2000 salió con regularidad cada dos meses. La comunidad dancística estaba fascinada con la revista, ya que era independiente y abarcaba todo tipo de danza y a todas las compañías y grupos. Se vendía en las cafeterías, las tiendas y los supermercados de todo el país, también por suscripción. Traté de vender publicidad, pero para las empresas comerciales tres mil ejemplares ya eran insuficientes y, además, los amantes de la danza parecen no ser reconocidos como buenos consumidores... Se vendían alrededor de setecientos ejemplares por número", detalla.

Para poder publicarla, Mabel tuvo que poner dinero de su bolsillo debido a que los pocos anuncios vendidos no lograban cubrir toda la producción.

Los diarios dedican muy poco espacio a la danza, sólo anuncios, reseñas o boletines de prensa. Quizá alguna fotografía espectacular, siempre de compañías extranjeras, o algún detalle escabroso. No obstante

esporádicamente salían las revistas "Danzaria", en Ciudad de México; y en Guadalajara, "La pirouette"; ambas gracias al esfuerzo y dinero de sus directores.

Pese a que aún no conoce en su totalidad a la comunidad dancística en Chile, indica que cuando llegó a Santiago, justo para la Semana Internacional de la Danza 2002, se sorprendió al ver la gran cantidad de personas alrededor de este arte.

"Recuerdo la muestra de escuelas en la Estación del Metro Cal y Canto, donde el entusiasmo y las ganas de bailar se apoderaron no sólo de los bailarines, sino de la gente que por allí transitaba", recuerda. Ella piensa que en Chile se le presta más atención al contenido y en México, a la forma: "La cercanía con Estados Unidos hace que los bailarines mexicanos estén más conscientes de la técnica y la destreza física. Aquí he visto que hay una preocupación mayor por lo que hay que decir y quizá no tanto por el rigor técnico".

Mabel Diana anhela establecerse en Chile, para promover este arte. Y ya hay frutos de su colaboración: debido a su gestión, el Ballet Nacional Chileno participó en el Festival Internacional de Danza Contemporánea en San Luis Potosí, durante el mes de julio.

La pasión por la danza la ha llevado a traspasar fronteras, haciendo, tanto en el país del norte como en Chile, una difusión que no deja de sorprender y que ha logrado disminuir la brecha entre quienes no tienen un ápice de conocimiento y aquellos eruditos en la materia.



# Buscando el bienestar corporal

*Este método permite afinar el movimiento, además de propiciar la relajación, el descanso y la flexibilidad en general.*

(Margarita Reifschneider)



El Método Feldenkrais fue descubierto por un ruso-israelí llamado Moshe Feldenkrais (1904-1985), y se basa en nuestra capacidad de aprendizaje a través de las sensaciones y el movimiento. Se puede decir que es un método para la educación del sentido del movimiento. A través de su práctica se ponen en evidencia los hábitos posturales disfuncionales y se investigan nuevos esquemas neuro-musculares para mejorar la flexibilidad, y descubrir las interconexiones de las diferentes partes del cuerpo. Este método propone un aprendizaje mediante un proceso de investigación motor-sensorial que involucra a la persona entera. Se investiga el movimiento como una herramienta de autoconocimiento y para dar más fluidez y liviandad a los movimientos, aumentando y mejorando el repertorio de estos.

impulsos  
38

Con la práctica de este método, actores y bailarines tendrán la ocasión de afinar su sensibilidad para SENTIR mejor lo que están haciendo y aprender acerca de la eficiencia óptima. "Cuando uno puede sentir claramente lo que hace, aumenta su potencial de precisión". El Método Feldenkrais va dirigido a un afinamiento muy detallado del sentido kinestésico. El mejoramiento de nuestro alineamiento se consigue mejor a través del sentido kinestésico que por evaluación visual y mecánica, forzando las correcciones tales como "hombros hacia atrás, abdomen hacia adentro".

En danza se puede usar como pre-calentamiento antes de una clase o función. Los bailarines pueden preparar su sistema nervioso central, equilibrando y emparejando el tono del cuerpo. También ayuda a aprender el uso correcto de la fuerza, eliminando esfuerzos innecesarios y tensiones que interfieren en nuestros movimientos. Y, aunque no es específicamente una técnica de relajación, es una excelente herramienta para recuperarse cuando se está muy presionado y uno de sus efectos es que facilita la relajación y el descanso profundo.

Los estudiantes y profesionales de la danza aprenderán a:

- Mejorar postura y respiración.
- Eliminar dolores y restricciones del movimiento.
- Regular el gasto de energía y detectar los esfuerzos innecesarios.
- Reconectarse con la habilidad de moverse más liviano y fácil.
- Mejorar la flexibilidad general.
- Lograr una mayor integración entre movimiento, pensamiento, sensación y sentimiento.
- Aumentar el repertorio de sus movimientos.

El Método Feldenkrais se enseña en clases grupales (autoconciencia por el movimiento) y clases individuales (integración funcional).

\*Instructora Profesional de este método en los Estados Unidos, Institute for Movement Studies de Berkeley, California, acreditada por la Federación Internacional de Feldenkrais. En Santiago imparte clases de Feldenkrais en la Escuela de Pedagogía en Danza de la Universidad ARCIS. Mayores informaciones al 2852103 o 09 2776447, o a mreifschneider@tutopia.com

# Feldenkrais



## ¿Qué es?

Nuestra biografía nos ha impregnado de esquemas que marcan nuestra forma de actuar y de movernos, de responder a los estímulos del entorno, de adaptarnos a lo que nos rodea. Por el camino hemos olvidado que esas pautas no son inamovibles. Tenemos la posibilidad de seguir aprendiendo igual que aprendíamos en nuestros primeros años de vida: A través de la exploración del movimiento. El método propone un aprendizaje de la sensación, una educación del sentido del movimiento. No es una gimnasia, ni una terapia.

## ¿En qué se basa?

El método Feldenkrais se basa en la capacidad de aprendizaje del individuo y plantea retos que le hagan encontrar respuestas y alternativas nuevas. Se ponen en evidencia los hábitos posturales, se investigan nuevos esquemas neuro-musculares para mejorar nuestra flexibilidad y se descubren las interconexiones entre las diferentes partes del cuerpo. Tiene en cuenta la fuerza de gravedad, su incidencia en la organización del esqueleto y sus funciones, la relación con el espacio y, por extensión, la sociedad. Feldenkrais propone aprender mediante "un proceso sensorio motriz" que implica a la persona entera y que construye una confianza en sí mismo que puede extenderse a todos los aspectos de la vida del individuo.

## ¿En qué nos puede ayudar?

El método Feldenkrais es tanto preventivo (osteoporosis, estrés) como curativo (dolores de espalda, tendinitis, escoliosis, problemas respiratorios). Se dirige a toda persona deseosa de mejorar su bienestar físico y mental. ††



# Santiago

**Corporación Cultural de La Reina**  
Sta. Rita 1153 esq. Echeñique  
F: 2776214 - 2277023  
info@culturalareina.cl  
Danza Contemporánea, Afro, Bailes Tropicales, Yoga, Ballet para niños, Taller Coreográfico para niños, Gimnasia y baile  
De L a S Distintos Horarios.

**Corporación Cultural Las Condes**  
Apoquindo 6570.  
F: 3669393  
www.culturallascondes.com  
Ballet Clásico infantil, Danza Moderna, Yoga, Tai Chi, Aikido. Gimnasia Reductiva  
L-V Distintos horarios

**Casa de la Cultura**  
Municipalidad de La Cisterna  
Gran Avenida 8925 paradero 26  
F: 5407590 Fax: 5582423  
Ballet clásico, percusión africana, danza árabe, jazz dance, yoga para niños, Salsa y Merengue, folclor, tango  
L - S Distintos Horarios

**Corporación Cultural de Ñuñoa**  
Irrazaval 4280.  
F: 2047424  
www.corpculturalnuñoa.cl  
corporacion@corpculturalnuñoa.cl  
Ballet Infantil, Flamenco Infantil  
Danza Salón, Flamenco, Danza Contemporánea  
Danza Afro, Danza Teatro, Danza del Vientre, Danza Terapia,  
Expresión corporal infantil, tango.  
Distintas edades  
L a V distintos horarios

**Estudio de Baile El Salón**  
Seminario 130.  
F: 6656168  
www.baileselosalon.cl  
elsalon@baileselosalon.cl  
Flamenco, danza árabe, zapateo americano, danza Infantil, folclor y bailes polinésicos, jazz, bailes de salón, salsa, merengue, tango, rock and Roll, asesorías coreográficas, danza deportiva, gimnasia bailada, afro, baile social, clases de canto, guitarra, cueca, vals para novios.  
L a S Distintos Horarios

**Compañía Movimiento**  
Casona Nemesio Antúnez  
Av. Larraín 8580 esq. Carlos Antúnez  
F: 2731032  
Talleres de Danza Contemporánea

**Centro de Danza Luna Calé**  
Apoquindo 4900. Local 05, 06 Y 186 Edif. Omnium  
F: 2630698 - 2076202  
www.lunacale.cl  
centrocultural@lunacale.cl  
Flamenco nivel básico, intermedio, avanzado, infantil  
Académico básico, intermedio.  
Moderno, técnica Leeder básico, intermedio  
Contemporáneo, Improvisación, danza teatro, humphrey-limón, Infantil, técnica académica, flamenco, danza recreativa, Esgrima artística.  
L a S distintos horarios

**Centro Huará**  
Tomás Moro 640.  
F: 3420102  
www.centrohuara.cl  
Gimnasia Integral - Pilates, Danza Árabe, Reiki Cristales, Terapia flores de Bach, Masajes de Relajación, Metafísica.  
L - S distintos horarios  
Precios especiales estudiantes

**Academia de Ballet Sara Nieto**  
Cerro Colorado 5030, local 3  
Las Condes  
F: 3629792  
www.saranieto.cl  
saranieto@terra.cl  
Cursos para principiantes, medios y avanzados  
Pre-ballet, Pre-profesional  
Todas las edades. Con y sin conocimiento  
Horarios matutinos y vespertinos

**Escuela de Ballet Teatro Municipal**  
Moneda 759.  
F: 4631000  
esballmunicipal@terra.cl  
Técnica Académica  
Alumnos de 10 años sin conocimientos para audiciones  
Alumnos de 12 años con conocimientos mínimo 2 años  
Varones de 17 años con conocimiento  
Infantil de 6 a 9 años  
Cursos regulares y libres 3 veces a la semana  
Adultos  
L a S Distintos Horarios

**Centro de Danza Espiral**  
Huérfanos 2120  
F: 6993765  
Curso de introducción a la danza, duración 1 año  
Taller Danza moderna principiantes  
danza afro  
danza infantil  
L - S Distintos Horarios

**Casa Teatro Santiago. Rapa Nui 238.**  
F: 7382689  
www.teatrodeladramaturgiacorporal.cl  
Taller de Acrobacia, Streching

**Escuela Moderna de Música**  
Av. Luis Pasteur 5303. Vitacura  
Info.: 2195393-3651818  
www.emoderna.cl  
info@emoderna.cl  
Ballet Clásico, Danza Moderna, Pilates, Introducción a la danza clásica y moderna infantil, Talleres de instrumentos, canto lírico y canto popular, ciclos básicos y medios del área clásica.  
adolescentes- adultos  
L-S Distintos Horarios

**Ecopilates Estudio**  
El Buen Camino 9680, 8-B. Comunidad Ecológica de Peñalolén, Santiago.  
Tel/Fax (56-2) 2927485  
maortiz2000@hotmail.com  
Método Pilates,  
Sesiones individuales y grupales  
L-V distintos horarios

**Centro de Danza La Dehesa**  
Raúl Labbé 13731 Lo Barnechea  
Info.: 216 7962  
carolaossa@yahoo.com  
Ballet todas las edades, flamenco, árabe, Jazz dance, técnica contemporánea  
L-S Distintos horarios

**Escuela de Flamenco**  
Jeanine Albornoz  
Irrazaval 4955 - Ñuñoa  
F: 2776178  
flamenco\_vivo@hotmail.com  
www.flamencojalbornoz.8m.com  
Clases Regulares de flamenco  
Distintos niveles  
L a S distintos horarios

**Centro Coreográfico Abundanza**  
Aldunate 550 esquina Sta. Isabel.  
Metro Toesca.  
F: 6710880 / 6712171 / 09-4340011  
abundanza@entelchile.net  
Académico, Contemporáneo niveles principiantes, intermedio y avanzado, taller de acrobacia.  
L - S Distintos horarios  
Precios especiales a bailarines y estudiantes de danza

**Sala Colectivo Arte La Vitrina**  
Portugal 948.  
F: 2222196 - 09 8516383  
www.danzalavitrina.cl  
colectivo@danzalavitrina.cl  
Danza Contemporánea  
Distintos Horarios.

**Centro de Danza Sangre Mestiza**  
Luis Vivanco Castro 7111  
F: 2779767 - 09-0892655  
sangremestiza@yahoo.com  
Flamenco (varios niveles), Danza árabe, Danza Contemporánea, Tango, Técnica académica, teatro, Danza Afro.  
L - S distintos horarios

**Campus Oriente UC**  
Jaime Guzmán Errázuriz 3300.  
F: 09-3640137 - 2042049  
Danza Moderna  
Nivel básico (Campus San Joaquín) y avanzado (sala tatami, Campus Oriente)

**Escuela de Ballet Georgi Christoff**  
Av. Cristobal Colón 5909- 2 piso  
F: 2243279  
Ballet Clásico niños, Pre-Ballet (4 a 6 años), Elemental (6 a 8 años), Intermedio I (08 a 11 años), Ballet clásico adultos, Mantenimiento básico, intermedio y avanzado, Danza Moderna, Afro, Polinésico, yoga.  
L-S distintos horarios

**Escuela Karen Connolly**  
Bombero Núñez 127. Recoleta.  
F: 7370037  
Niños 4 a 12 años  
Danza Clásica, Moderna, Zapateo americano, Jóvenes 13 a 17 años  
Acondicionamiento físico, Jazz y Tap Adultos  
Zapateo Americano  
L - S Distintos horarios

**Estudio Valero**  
Almirante Simpson 28  
F: 2229259  
www.bailesvalero.cl  
Bailes de Salón, Folclor, Zapateo Americano, Jazz - Dance, Ballet Clásico, Acondicionamiento Físico hacia la Danza, Hip - Hop, Pilates.  
L a S distintos horarios

**Sede Oriente**  
Avda. Vitacura 5480- Centro Comercial EVE  
F: 2182467 2183070  
Bailes de Salón, Danza Española, Danza Árabe, Jazz - Dance, Folclor, Flamenco, música moderna para niños.  
L a S distintos horarios.

**Raga Kaur**  
Casona Nemesio Antúnez  
Av. Larraín 8580  
F: 6510155  
celebrandolavida@hotmail.com  
Talleres de Danza Tradicional Africana, Etnias woala, jolof, mandingue, danzas rituales, tambores mandingues originales, djembe y dun dun.  
Distintos horarios

**Centro de Artes Corporales Cherdí Kala,**  
Av. Ossa 848 - Ñuñoa  
F: 6510155  
Danza Afro, Danza hindú, Kundalini, Yoga, Chikung, Danza del Vientre, ashtanga  
Distintos Horarios

**Centro Ki**  
El Director 6120 - Las Condes  
F: 2461512  
Danza Afro, Danza Indu, Danza del Vientre, Chikung, Ashtanga Yoga /Distintos Horarios



**Tea-m-danz**  
Riquelme N° 1829 Depto. B  
Paradero 28 de Santa Rosa - San Ramón  
Info. 541 42 73 - 546 71 33 - 09 616 49 30  
Clases de jazz, salsa y merengue, danza infantil,  
folclor, comedias musicales, danza teatro,  
baile entretenido, canto  
Septiembre a Diciembre 15 cupos gratis por  
clase (proyecto financiado por Conace)  
Distintos horarios

**Danza Logunedé**  
Libertad 165 - Santiago Centro  
Info.: 681 6091 / 09-8274008  
Danza Afro principiantes y avanzados  
Danza infantil, Jazz, Contemporánea  
L a S distintos horarios

**Academia de Danza Hugo Urrutia**  
José Manuel Infante 1981 Ñuñoa  
Info: 2054567  
Pilates, danza moderna, danza árabe, yoga,  
tap, jazz, danza flamenca, salsa, tango, zamba,  
guitarra, , canto, entre otros.  
L - S Distintos Horarios

**Nancy Vásquez**  
Malaquias Concha 079, Providencia  
Info.: 09-3402623 - 283 76 81  
Clases de Técnica Alexander,  
sesiones individuales

**Tu Club, El Gimnasio Alternativo**  
Badajoz 138 Las Condes  
Info.: 09 0714022 - 246 0797  
Danza moderna, danza contemporánea,  
técnica graham, para principiantes y  
avanzados, danza del vientre, ballet para  
niños, danza moderna infantil, pilates, yoga,  
Tai -Chi, Kun Fu, Terapias de relajación, tai  
kwondo.  
L-S Distintos Horarios

**Crisol Centro de Danza**  
Malaquias Concha 079- Ñuñoa  
Info: 3434210 / 09-2502839  
Clases de Flamenco niveles básico e intermedio  
y profesional / Musicoterapia  
Distintos Horarios

**Natalia García-Huidobro**  
Sala Arena  
Diagonal Oriente 3256 / (frente Campus  
Oriente)  
Info.: 2229669 / 09-7307596  
Clases nivel principiantes e intermedios  
Distintos horarios

**Centro de Extensión M. Ñuñoa**  
Manuel de Salas 451  
Info.: 7522917 / 09-3123405  
Danza para todos  
Talleres para jóvenes y adultos  
taller exploratorio de Música  
Distintos horarios

**Casa Naranja**  
Santo Domingo 526, taller 304  
Info.: 09-8066230 / 09-0732912  
kamilalamyahotmail.com  
Danza del vientre  
L - S Distintos horarios

**Centro Experimental Yatra**  
Juan Moya 346, Ñuñoa.  
Info.: 752 75 09  
stgo@yatraexpedition.org /  
www.yatraexpedition.org  
Clases de Danza del Vientre, Danza Afro,  
Percusión africana, Taller de expresión corporal  
con técnicas teatrales y Hatha Yoga.  
L - V Distintos Horarios

**Galpón Cangrejo**  
Marín 488 esq. Carmen  
Info.: 09-9926328 / 09-9821021  
tormentaenataque@hotmail.com  
Clases de Break dance intensivo  
Distintos Horarios

**Escuela de Danza de la U. A. Humanismo  
Cristiano**  
Septiembre a Diciembre  
Cupos a egresados y profesionales de danza

**Técnica Moderna IV**  
Prof. Rodrigo Fernandez  
L 12.15-13.45 y  
W 12.15-13.45  
M 10.30-12.00 y  
V 10.30-12.00

**Técnica Moderna IV**  
Prof. Jorge Olea /  
Raimond Hilbert  
L 12.15-13.45 y W 12.15-13.45  
M 10.30-12.00 y V 10.30-12.00

**Técnica Moderna III**  
Prof. Jorge Olea  
L 10.30-12.00 y W 14.00-15.30

**Técnica Moderna III**  
Prof. Mario Muñoz  
M 13.30-15.00 y V 10.45-12.15

**Técnica Académica IV**  
Prof. Ximena Pino B  
L 14.45-16.15 / M 12.30-14.00  
W 10.30-12.00 / J 10.45-12.15

**Técnica Académica IV**  
Prof. Tamara Leiva  
L 14.45-16.15 / M 12.30-14.00  
W 10.30-12.00 / J 10.45-12.15

Los interesados podrán inscribirse previa  
nivelación por parte de los docentes.  
Consultas sobre valores de los cursos a los  
teléfonos 673-2886 y 673-2879.  
Consultas académicas a Manuela Bunster 699-  
3765.

# Regiones

## COQUIMBO

**Academia Británica de Ballet**  
Ambrosio O'Higgins 256  
Fiona Christie Douglas  
Info.: 09-2655170  
dancemagicsur@hotmail.com  
Ballet clásico, Jazz Dance, Broadway show, todos los  
niveles  
L - V distintos horarios

**Escuela de danzas Árabes Aisha**  
Av. Ossandon 384-A  
El Llano - Coquimbo  
09-460-6422  
aishadanzasarabes@yahoo.com.ar

Danza árabe, técnica de velos, bastón (simple y doble),  
danza del candelabro, de la mileia, del sable, de la  
daga y danza con chinchines, entre otras.  
L - S Distintos Horarios

## VIÑA DEL MAR

**Conservatorio "Isidro Handler"**  
Palacio Rioja Quillota 214  
Info. 32-483639 / fax: 32-483664  
Clases de instrumentos y danza

## CONCEPCIÓN

**Academia Juanita Toro**  
Maipú 1745  
Info.: 41-224724  
Infantil: Despertar a la  
Danza, Iniciación a la danza,  
danza Clásica, jazz,  
danza contemporánea  
L - S Distintos horarios  
Adultos: Tai Chi, Danza  
Contemporánea., Danza Afro,  
Pilates.  
L - S Distintos horarios

**Escuela de Arte Flamenco**  
Rocío González  
Angol 350,  
Info.: 41-953978  
rociogonzalez10@yahoo.com  
Danza española infantil, flamenco juvenil, intermedio  
y avanzado, guitarra flamenca, clases con música en  
vivo.  
L - S Distintos Horarios

**Centro de Danza Calaucán**  
Anibal Pinto 1590, Concepción  
F: (41) 218 638 / 09-9494639  
danzacalaucan@adsl.tie.cl  
Método Pilates, Danza Contemporánea, Técnica  
Académica, Iniciación a la Danza infantil; Danza  
moderna.  
L a S Distintos horarios

**Academia de Ballet Clásico Belén Álvarez**  
Ormpello 476 3° piso  
Info.: 41- 952709  
dragomir13@latinmail.com  
Danza clásica y contemporánea para niños y jóvenes  
Distintos Horarios

**Academia de Flamenco Viviana Medina**  
Freire 1065 2° piso  
Info: (41) 219476 /  
flamencovivianamedina@hotmail.com  
Iniciación, intermedio y avanzado de flamenco.  
Distintos Horarios

## LOS ANGELES

**Ballet Municipal de Los Angeles**  
Avenida Ricardo Vicuña N° 570  
Info: 43-310389  
Ballet clásico  
Distintos horarios

## TEMUCO

**Escuela "Dancerías"**  
Trizano 159 - Temuco  
F: 45 - 646816  
danza@telsur.cl  
Técnica Clásica, Moderna, Contemporánea, Elongación  
L a V Distintos horarios

**Compañía Liberanza**  
Portales 388  
Info: (45) 950255 / 09- 5167524  
danzas@mi.terra.cl  
Mantenión, tango, danza contemporánea y danza  
clásica, danza moderna, árabe, salsa, danza afro,  
bailes latinoamericanos, tai chi, acondicionamiento  
físico.  
Distintos horarios

**Escuela de Danza Valdivia**  
Independencia N°455 (subterráneo)  
I. Municipalidad de Valdivia  
Fono: 63 - 220249 Fax 218682  
balletmunicipal\_valdivia@hotmail.com  
Técnica Académica, Contemporánea, Improvisación,  
Niveles de danza infantil, inicial, primer, segundo y  
tercer año.  
Taller de moderno y contemporáneo  
Iniciación a la Danza para jóvenes (con y sin  
conocimientos)  
L-V Distintos horarios

**Escuela de Flamenco "Ecos Andaluces"**  
Centro Español de Valdivia  
Camilo Henríquez 436, sala 3  
F: 09-9205035 / 09-4292988  
ecosandaluces@hotmail.com  
Niveles Básico, Intermedio, avanzado  
Distintos Horarios

## OSORNO

**Escuela de Flamenco "Ecos Andaluces"**  
Club Deportivo Español de Osorno  
Santa Elisa 1165  
F: 09-9205035/ (64) 237349  
ecosandaluces@hotmail.com  
Niveles Infantil, Básico, Intermedio  
Distintos Horarios

**Escuela de Ballet María Elena Scheuxh**  
Centro Cultural Osorno  
M. A. Matta 556  
Info.: (64) 233 282 / (64) 264320  
Ballet clásico y Pilates  
Distintos Horarios

## PUERTO MONTT

**Escuela de Flamenco "Ecos Andaluces"**  
Academia de Gimnasia Hernán Cortés  
Calle Deber Cumplido 258  
Info.: 09-9205035/ 65-256319  
Clases de flamenco Niveles básico, intermedio y  
avanzado  
Distintos Horarios

## COYHAIQUE

**Estudio de Danza "Claudia Vargas"**  
Moraleta 370 Local 2  
Info.: 09-4275013 / 240961  
Danza Clásica, Baile Moderno

giros

impulsos

41

Si realizas clases de danza y no apareces en este listado comunícate con nosotros  
a [impulsos@mineduc.cl](mailto:impulsos@mineduc.cl)

# Santiago

JULIO

**FESTIVAL DE DANZA EN LA PALOMERA**  
V-S 11 de julio al 2 de agosto  
20.30 hrs

Tanguero Luis Ortigoza  
Torrentes Cía. Torrentes  
Los Nadie Cía. Tardanzas  
La Carta Marcela Ortiz de Zárate  
Sangre Isabel Croxatto  
Eje Diacrónico Cía. Generación del ayer  
Raziel Cía. Sed  
Bajan Gritando Pamela Quero  
Púrpura Racimo Cía. La Pasión  
Norte Incierto Cía. Lluvia Bajo Luna  
Tras-paso Paula Sacur  
Venus y Adonis Cía. La Vitrina  
Colores para ti Carolina Bravo  
Improvisación Cía. Luz Condeza  
Euménides y Emociones Ballet de Santiago  
Patio de Luz Ana Carvajal  
Déllok Fe ciega  
Homenaje Cía. Tea-m-danz  
El mar está invariable/  
Viajeros Corte en Trámite  
De Oxiras Logunede  
Mujercitas (módulo 1) Cía. Tacoaguja

Teatro La Palomera. García Reyes 58.  
Metro República.

24-25-26-27 de julio  
20.00 hrs

Estreno Armónica  
Sicopatología y Danza  
Cía. Sed  
Sala Fech. Alameda 341.

Fines de semanas de julio.  
V y S 21.30 hrs- D 19.00 hrs.

Animitas  
Cía. Auca-Butho

Centro Cultural 602  
Vicuña Mackenna 602.  
Informaciones y reservas: 6355484  
25-27 de julio  
20.00 hrs.

8-9 y 10 de agosto  
20.00 hrs

Cía. De Danza Contemporánea  
estrenos  
Bálsamo de heridas  
Caicanus Dodoneff  
Coreografía Paola Aste  
Centro de Danza Calautan  
Avenida Pinto 1590 (entrada por Argentina)  
Concepción

5 al 11 de agosto  
19.00 hrs

Luisa Fernanda (zarzuela)  
De Federico Moreno Torroba  
Teatro Municipal  
Agustinas 794  
Informaciones: 4631020

7 de agosto al 7 septiembre  
J-V-S: 21.00 hrs. D: 20.00 hrs.

Anatomía de la Felicidad  
Francisca Sazié  
Sala Lastarria 90. Metro U. Católica  
Reservas 094990099

D 10-17 agosto 21.00 hrs  
D 24 de agosto 12.00 hrs- 16.00 hrs.

CARTOONS  
Ballet Nacional Chileno  
Teatro Universidad de Chile  
Providencia 043  
Informaciones: 6345295

## AGOSTO

2º Temporada de Danza Contemporánea  
Centro Cultural Casona Nemesio Antúnez

22-23 y 24 de agosto / 20.30 hrs

VIERNES 22	SABADO 23	DOMINGO 24
ARTE POP Compañía Volantín	VENUS Y ADONIS Carolina Bravo	MUJERCITAS Compañía Tacoaguja
POR LA MAÑANA Compañía Danza en Cruz	HECHICERÍAS Grupo Chilhué	TORRENTES Compañía Torrentes
SUBSUELO Compañía Lluvia Bajo Luna	ARMONICA Compañía Sed	WHERE TO? A DONDE? Marisol Vargas
EDEN Luis Eduardo Araneda	TIEMPO DE SUEÑO Vicky Larraín	GITANERÍAS Flamenco Sangre Mestiza
Compañía Luna Calé	SEVILLANA DE LA VIDA Compañía Embrujo	LOS NADIES Compañía Tardanzas
ESPEJO DE ARENA Compañía Generación del Ayer	LA MAR ESTÁ VARIABLE Compañía Corte en Trámite	SUJETALTAC Compañía Movimiento

Av. Larraín 8580. esquina Ossandón. La Reina / Informaciones: 2731032

1º Encuentro de Coreógrafos en el Teatro  
Municipal

12 de agosto / 19.00 hrs  
"Dance Quarteto" Luis Eduardo Araneda  
"Gravitar en AR...El tránsito de los  
ángeles" Mauricio Barahona  
"Tsunami" Rodrigo Fernández - Valentina  
Pavez  
"Mistrales" Jonan Ortiz  
"El cumpleaños" José Luis Vidal  
Teatro Municipal Agustinas 794  
Informaciones: 4631020

Funciones Cía. Sangre Mestiza  
9 de agosto  
20.00 hrs.

"Al compás del flamenco"  
Cine municipal de Coyhaique

16 de agosto

Escuela de flamenco y Cía. Sangre  
Mestiza  
Función 1º semestre  
Sala arena  
13.30 hrs

22 y 23 agosto

Compañía Sangre Mestiza  
22.00 hrs.  
Restaurant El tablao.

29 de agosto al 7 septiembre  
V-S 20.30 hrs

21 son las razones  
Cía. Lluvia Bajo Luna  
Sala Fech  
Alameda 341.

## SEPTIEMBRE

W 3 de septiembre  
19.30 hrs.

Pre-estreno (extracto)  
7 danzas tristes  
Cuerpo Relativo  
Colectivo de Arte Corporal  
Teatro U. de Chile  
Providencia 043.  
(metro Baquedano)  
ENTRADA LIBERADA

10-11 de septiembre  
20:30 hrs.

Estreno Carne de Cañón  
Colectivo de Arte La Vitrina  
Portugal 948  
Confirmar F: 222 2196

15 de agosto al 14 de septiembre  
V-S 20.00 hrs D 19.00 hrs.

Compañía de Danzas Antiguas  
Miradas Cruzadas  
Homenaje a Sara Vial  
Sala Blanco  
Museo Nacional de Bellas Artes  
Parque Forestal s/n  
Sonia Araus: 09 2100952

14-15 de septiembre  
19.30 hrs

Patagonia  
Ballet Folklórico Nacional  
Bafona Teatro U. de Chile  
Providencia 043.  
(metro Baquedano)

16 de Septiembre  
a las 19:30 hrs.

Función Inauguración del  
"Fondo Solidario" para La Danza  
GALPÓN VÍCTOR JARA  
Huérfanos 2146, Plaza Brasil  
Bailan las Compañías:  
Movimiento/ Lluvia Bajo Luna/ José Luis  
Vidal/ Danza en Cruz /  
Karen Conolly/ Valero/ Carolina Bravo/ Taller  
Coreográfico Espiral/  
Proyecto Experimental/ Danzas Antiguas  
"Sara Vial" Colectivo Arte La Vitrina  
Valor : \$ 2.500  
CONVOCA : SINATTAD

Todo agosto  
V-S 20.00 hrs.

Parido del cielo  
Cía. Gajuca de Danza Butho  
Escuela de Teatro de la U. Bolivariana  
Moneda 2460 (metro República)  
Entrada Gral: \$2.000 / est. - 3º edad : \$  
1.000

en agenda

42

Santiago

## Breves Internacional

### Encuentro Internacional de Seminarios de Teatros de Comunidad

La Escuela de Arte Dramática de Moscú, en colaboración con la Universidad Internacional la Experiencia (IUGTE) invita a actores profesionales, directores, bailarines, coreógrafos y periodistas, a participar en los Seminarios de Teatros de Comunidad, que se desarrollarán entre el 12 y 17 de octubre del presente año. La participación tiene un valor de 650 euros y el programa incluye seminarios prácticos y entrevistas de performance. Contactarse con el Jefe del Gobierno de Inga Ryzanova, correo electrónico: [inga@iugte.com](mailto:inga@iugte.com)

### Flamenco con Beatriz Fernández

Beatriz Fernández, la conocida maestra de flamenco, nuevamente visitará nuestro país, debido al gran interés que generó su presencia durante el mes de mayo. Quienes no tuvieron la oportunidad de conocerla podrán tomar el taller de flamenco que dictará en octubre, donde incluirá diversas técnicas y necesidades coreográficas. Pero ella no sólo estará en la capital, también recorrerá Viña del Mar, Concepción y Osorno. Mayor información encontrarás en la página: <http://beatrizfernand.en.eresmas.com>

### Ecuador sede del Festival Internacional de Video Danza

El Consejo Internacional de Danza de la UNESCO seleccionó a Quito como la ciudad sede para realizar el Festival Internacional de Videos de Danza y Talleres de Formación en América Latina y el Caribe, entre el 15 y el 21 de septiembre. Allí se exhibirán obras coreográficas filmadas en video provenientes de América Latina. Informaciones y consultas sobre la participación en talleres a: [daicabunesco@andinanet.net](mailto:daicabunesco@andinanet.net)

## Breves Nacionales

### Compañías Nacionales en el extranjero

Con éxito realizó el BANCH su gira por México, país donde realizaron 12 funciones en 11 ciudades y tuvieron más de 10 mil personas de público. Además de actuar en varios teatros en Chiapas, tuvieron una destacada participación en el Festival Internacional de Danza Contemporánea Lila López de San Luis Potosí, al cual fueron invitados a volver el 2005. Buena acogida también tuvieron los bailarines y actores que dirigió la coreógrafa Isabel Croxatto en la ópera chilena "Fulgor y muerte de Joaquín Murieta", que se presentó a principios de agosto en Finlandia.

### Santiago Cultura otro medio que apoya a la danza

La revista Santiago Cultura se ha sumado a los medios que difunden danza. Entre sus páginas aparece cada mes una crítica de algún espectáculo de danza escrito por especialistas, o alguna reflexión en torno al movimiento de creadores del medio nacional. Además, aparece una cartelera mensual donde las compañías pueden difundir sus creaciones a los 60 mil lectores que reciben la publicación el último jueves de cada mes, gratuitamente, junto al diario Publimetro.

Para mayor información: [dada@dada.cl](mailto:dada@dada.cl)

2º festival contemporáneo danzalborde  
valparaíso ciudad que danza  
intervenciones urbanas/ videodanza/ muestras en sala  
31 OCT > 16 NOV/ CHILE 2003  
SOLICITUD DE BASES A PARTIR DEL 20 DE AGOSTO AL E-MAIL [ivro@entelchile.net](mailto:ivro@entelchile.net)

proyecto financiado por Fondart Nacional

en red

- [www.constellation-change.co.uk](http://www.constellation-change.co.uk) (sitio de festival de videodanza/ documentales de danza)
- [www.danzadance.org](http://www.danzadance.org) (sitio de escuela de danza clásica y contemporánea INBA, México)
- [www.dementioteka.cl](http://www.dementioteka.cl) (sitio de compañía chilena de teatro y técnicas aéreas)



postulación  
nacional  
de danza  
itinerante



El programa de Danza Itinerante es una iniciativa del Área de Danza del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes y considera la realización de funciones de Compañías de Danza de destacada trayectoria a lo largo del país con el fin de promover la expresión y apreciación de este arte.

El plazo de entrega de los formularios de postulación culminó el 4 de septiembre.

El 16 de septiembre se conocerá el resultado del concurso. El proceso de evaluación es realizado por un comité evaluador integrado por:

Nury Gutés, coreógrafa y académica de la Universidad Arcis.

Alejandra Neumann, bailarina y productora de Danza.

Eduardo Osorio, ex bailarín de la Agrupación de Danza Mobile y Séptima Compañía.

Nancy Vásquez, coordinadora de la Unidad de Educación del Área de Danza.

Francisco Vergara, director de escena y ex bailarín del Ballet de Santiago.